

"အင်္ဂလိပ်စာကျွမ်းကျင်မှုအကန့်အသတ်ရှိသူ" (LEP) အစား အသုံးပြုရန် ပိုကောင်းသော

စကားလုံးများကို မှတ်သားပါ။

ဖက်ဒရယ်အစိုးရသည် အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားကို နားလည်ရန် ခက်ခဲနေသူများကို "အင်္ဂလိပ်စာကျွမ်းကျင်မှု အကန့်အသတ်ရှိသူ" အဖြစ် ဖော်ပြသည်။ "အင်္ဂလိပ်စာကျွမ်းကျင်မှု အကန့်အသတ်ရှိသူ" ကို (LEP)ဟု အတိုကောက်ခေါ်သည်။ လူမျိုးများတန်းတူညီမျှရေးရုံးက တစ်စုံတစ်ဦးအား "အင်္ဂလိပ်စာကျွမ်းကျင်မှု အကန့်အသတ်ရှိသူ" ဟု ပြောဆိုခြင်းသည် ထိုသူအား မလေးစားရာရောက်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ လူမျိုးများတန်းတူညီမျှရေးရုံးမှ အကြံပြုထားသည်မှာ-

- ◆ "ဘာသာစကားပြောဆိုမှုအကူအညီလိုအပ်သူများ"။
- ◆ "ဆက်သွယ်ပြောဆိုရန်အကူအညီလိုအပ်သူများ"။
- ◆ "အင်္ဂလိပ်မှလွဲ၍ အခြားဘာသာစကားများကိုအသုံးပြုသူများ"။

ပြည်နယ်အစိုးရဝန်ထမ်းများသည် ပြည်သူများအား ဘာသာစကားအကူအညီပေးရာတွင် တာဝန်ရှိသည်။

အကြားအာရုံဆုံးရှုံးနေသူများအတွက် လေးစားထိုက်သော စည်းကမ်းချက်များကို ဤဝက်ဘ်ဆိုဒ် (<https://dail.vermont.gov/sites/dail/files/documents/HearingTerminology.pdf>)တွင်

ရှာဖွေနိုင်ပါသည်။ အစီရင်ခံစာအပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (B)တွင် အကြားအာရုံဆုံးရှုံးနေသူများအကြောင်း ပိုမိုသိရှိနိုင်သည်။ ။

နိဒါန်း

လူမျိုးများတန်းတူညီမျှရေးဆိုင်ရာရုံး၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ အသားအရောင်ရှိသူများအပေါ် တရားမျှတမှု မရှိသော ပြည်နယ်အစိုးရစနစ်များကို ပြောင်းလဲရန်ဖြစ်သည်။ အသားအရောင်ရှိသူများအပေါ် တရားမျှတမှု မရှိသောစိုးရစနစ်များသည် လူတိုင်းအတွက် မမျှတပေ။ အစီရင်ခံစာသည် အင်္ဂလိပ်မှလွဲ၍ အခြားဘာသာစကားကို အသုံးပြုသူများအတွက် ပြည်နယ်အစိုးရသည် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်မှုအခွင့်အလမ်းရရှိမှုကို မြှင့်တင်ပေးနိုင် ပုံအကြောင်းဖြစ်သည်။

ပြည်နယ်အစိုးရများသည် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင် မှုအခွင့်အလမ်းရရှိမှုနှင့်ပတ်သက်သည့် ဖက်ဒရယ် စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာရမည်ဖြစ်သည်။ ဖက်ဒရယ်စည်းမျဉ်းများသည် လူတိုင်း တူညီသော အစိုးရဝန်ဆောင်မှု များကို အမှန်တကယ်အသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်ဖြစ်သည်။ဖက်ဒရယ်အစိုးရသည် ပြီးခဲ့သည့် (၃)နှစ်အတွင်း ဗားမောင့်ပြည်နယ်အစိုးရ၏ အစိတ်အပိုင်း (၂)ခုကို စုံစမ်းစစ်ဆေးခဲ့ရာ၊ ၎င်းတို့အနေဖြင့်

ဖက်ဒရယ် အစိုးရ၏ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်မှုအခွင့်အလမ်းရရှိမှုဆိုင်ရာစည်းမျဉ်းများကို မလိုက်နာကြောင်း ဖက်ဒရယ်အစိုးရက တွေ့ရှိခဲ့သည်။ ဒီစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတွေအတွက် ကုန်ကျစရိတ်များကို ပြည်နယ်အစိုးရက ကျခံရသည်။ အင်္ဂလိပ်မှလွဲ၍ အခြားဘာသာစကားများကို အသုံးပြုသော အိမ်နီးချင်းများအတွက် ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်မှုအခွင့်အလမ်းပေးခြင်းသည် မှန်ကန်သောကိစ္စဖြစ်သည်။

လူမျိုးများတန်းတူညီမျှရေးရုံးသည် (၂၀၂၂)ခုနှစ်တွင် ရပ်ရွာလူထုတွေ့ဆုံပွဲ နှစ်ကြိမ်ကျင်းပခဲ့သည်။ ထိုရပ်ရွာအစည်းအဝေးများတွင်လူများသည် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်မှုအခွင့်အလမ်းရရှိရန် ပြည်နယ်အစိုးရ လုပ်ဆောင်နေသည့်အရာများကို ဆွေးနွေးခဲ့ကြသည်။ အစည်းအဝေးတက်ရောက်လာကြသည့်လူများသည် ဗားမောင့်တွင် ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်မှုအခွင့်အလမ်းပိုမိုကောင်းမွန်အောင် မည်သို့လုပ်ဆောင်ရမည်ကိုလည်း ဆွေးနွေးခဲ့ကြသည်။ ပထမအကြိမ်အစည်းအဝေးကို ဗားမောင့်ပြည်နယ်၊ ဝါတာဘူရီမြို့၌ ZoomGov ဖြင့် အွန်လိုင်းတွင် (၂၀၂၂)၊ ဧပြီလတွင် ကျင်းပခဲ့သည်။ ပထမအကြိမ်တွေ့ဆုံပွဲတွင် ပြည်သူများက ပြည်နယ်အစိုးရ အနေဖြင့် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်မှု အခွင့်အလမ်းရရှိမှု တိုးတက်အောင် မည်သို့လုပ်ဆောင်နိုင်သည်ကို အကြံဉာဏ်များ ပေးခဲ့ကြသည်။ ပထမအကြိမ်အစည်းအဝေးမှမှတ်စုများသည် အစီရင်ခံစာအပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (F)တွင်ဖြစ်သည်။

ဒုတိယအကြိမ်အစည်းအဝေးကို (၂၀၂၂)ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လတွင် ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ ဒုတိယအကြိမ်အစည်း အဝေးတွင် ပထမအကြိမ်အစည်းအဝေးမှ အကြံပြုချက် (၂၆)စောင်ကို ဆွေးနွေးခဲ့သည်။ လူမျိုးများတန်း တူညီမျှရေးရုံးသည် အစည်းအဝေးတစ်ခုစီအပြီးတွင် လူများအား စစ်တမ်းတစ်ခုပေးခဲ့သည်။ လူမျိုးများ တန်းတူညီမျှရေးရုံးမှ ၎င်းတို့၏ အကြံဉာဏ်များကို ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်တိုးတက် စေရန်အတွက် စစ်တမ်းကို အသုံးပြုနိုင်သည်။

လူမျိုးများတန်းတူညီမျှရေးရုံးသည် အလွန်အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများကို အင်္ဂလိပ်မှလွဲ၍ အခြားဘာသာ စကားများသို့ ဘာသာပြန်ဆိုရန် မည်မျှကုန်ကျမည်ကို သုတေသနပြုခဲ့သည်။ ဤအရေးကြီးသော စာရွက် စာတမ်းများကို "အရေးကြီးစာရွက်စာတမ်းများ" ဟု ခေါ်သည်။ ပြည်နယ်အစိုးရများသည် အရေးကြီး သောစာရွက် စာတမ်းများကို အင်္ဂလိပ်မှလွဲ၍ အခြားဘာသာစကားများသို့ ဘာသာပြန်ရမည်ဟု ဖက်ဒရယ် အစိုးရ၏ စည်းမျဉ်းများက ဆိုသည်။ ပြည်နယ်အစိုးရသည် အရေးကြီးသော စာရွက်စာတမ်းများစွာကို ဘာသာပြန်ထားခြင်း မရှိပါ။ အစီရင်ခံစာ အပြည့်အစုံ၏နောက်ဆက်တွဲ (G)သည် အရေးကြီးသော စာရွက်စာတမ်း သုတေသန စီမံကိန်းအကြောင်းကို ရှင်းပြသည်။

ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်မှုအခွင့်အလမ်းရရှိမှု အစီအစဉ်၏အခြေခံအစိတ်အပိုင်းများ

ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်မှုအခွင့်အလမ်းရရှိမှုအစီအစဉ်သည် အစိုးရအေဂျင်စီတစ်ခုက ၎င်း၏ ဝန်ဆောင်မှုများကို မည်သည့်ဘာသာစကားကိုမဆို ပြောဆိုသူများအနေဖြင့် သေချာပေါက် ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုနိုင်ကြောင်းကို ဖော်ပြသည်။ အစီရင်ခံစာအပြည့်အစုံတွင် ဘာသာစကား အသုံးပြုခွင့်အစီအစဉ်များအတွက် ဖက်ဒရယ်အစိုးရစည်းမျဉ်းများအကြောင်း နောက်ထပ်အချက်အလက်များ ပါရှိသည်။

ပြည်နယ်အစိုးရအေဂျင်စီများသည် မည်သည့်ဘာသာစကားကိုမဆို အသုံးပြုသူများသည် တူညီသော ဝန်ဆောင်မှုများကို ရယူနိုင်ကြောင်း သေချာစေရမည်။ ဘာသာစကား သုံးစွဲခွင့် သာတူညီမျှမှု ဆိုသည်မှာ ပြည်နယ်အစိုးရ ဝန်ဆောင်မှုများကို ရယူရန် လူတိုင်းတွင် လိုအပ်သည်များရှိသောအခါ ၎င်းတို့သည်မည်သည့် ဘာသာစကားကို အသုံးပြုနေပါစေ၊ ရယူနိုင်ခွင့်ရှိခြင်း ဖြစ်သည်။ အစီရင်ခံစာအပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (B)တွင် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ညီမျှမှုဆိုင်ရာ ဝက်ဘ်ဆိုဒ်များနှင့် ဆောင်းပါးများ ပိုများသည်။

အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများ

“အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများ” တွင် ပြည်နယ်အစိုးရဝန်ဆောင်မှုများကို ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုရန် လူများသိထားရန်လိုအပ်သည့် အရေးကြီးအချက်အလက်များပါရှိသည်။ ဗားမောင့်ပြည်နယ်ရှိ လူတိုင်းအတွက် ရရှိနိုင်သော စာရွက်စာတမ်းများသာလျှင် အရေးကြီးသော စာရွက်စာတမ်းများဖြစ်သည်။ ဖယုရယုအစိုးရထံမှ ငွေရသူတိုင်းသည် အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများကို ဘာသာပြန်ခြင်းဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာရမည်ဖြစ်သည်။ လူတစ်ဦးသည် ထိုစာတမ်းများကိုအမှန်တကယ်ဝင်ရောက်အသုံးပြုရန် လိုအပ်ပါက စကားပြန်ရရှိခြင်းအမြဲတမ်းရှိသည်။ အစီရင်ခံစာ အပြည့်အစုံတွင် အရေးကြီးသော စာရွက်စာတမ်း ဘာသာပြန်ခြင်းဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများအကြောင်း ပိုမိုသိရှိနိုင်ပါသည်။

အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများ၏ နားလည်လွယ်သည့်ရေးသားမှုပုံစံများသည် လူများအား ရှုပ်ထွေးသောအချက်အလက်များကို နားလည်ရန် အကူအညီပေးသည်။ အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများ၏ နားလည်လွယ်သည့်ရေးသားမှုအကျဉ်းချုပ်များသည် မူရင်းပုံစံထက် ပိုတိုနိုင်သည်။ ပိုတိုသောစာရွက်စာတမ်းသည် အခြားဘာသာစကားသို့ ဘာသာပြန်ရန် ဈေးနည်းပါသည်။ အစီရင်ခံစာ အပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (B)တွင် အများနားလည်ရန်ရေးထားသည့်စာရွက်စာတမ်းများနှင့် ပတ်သက်သော အချက်အလက် ပိုများသည်။

ဗားမောင့်တွင် ဘာသာစကားတစ်ခုစီကို လူဦးရေမည်မျှပြောဆိုသည်ကိုသိရန်အလွန်ခက်ခဲသည်။ (၂၀၂၁) ခုနှစ်၏အမေရိကန်လူမှုအသိုင်းအဝိုင်း စစ်တမ်းက ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်မှုအခွင့်အလမ်းရရှိရန် အကူအညီလိုအပ်နေသူ(၇,၇၀၅)ယောက်ခန့်သည် ဗားမောင့်တွင် နေထိုင်သည်ဟု ဆိုသည်။ လူဦးရေ(၇,၇၀၅) ယောက်သည် ဗားမောင့်တွင်နေထိုင်သူအားလုံး၏ (၁.၃%)ခန့်ဖြစ်သည်။ အမေရိကန်လူမှုအသိုင်းအဝိုင်း စစ်တမ်း၏ ကိန်းဂဏန်းအချက်အလက်သည် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်မှု အခွင့်အလမ်းရရှိမှုအစီ အစဉ်များပြုလုပ်သည့်အခါ ပြည်နယ်အေဂျင်စီများက အသုံးပြုသည့် တစ်ခုတည်းသော အချက်အလက် မဖြစ်သင့်ပါ။

အမေရိကန်လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းစစ်တမ်းသည် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိရန် အကူအညီလိုအပ်နေသူတိုင်းကို ရေတွက်မထားပါ။ ဗားမောင့်တွင် စပိန် (သို့မဟုတ်)လက်တင်အမေရိက၏ ဌာနေတိုင်းရင်းသား ဘာသာစကားကို ပြောသော လူဦးရေသည် (၁,၀၀၀)မှ (၁,၂၀၀)အထိရှိသည်။ ဗားမောင့်အစိုးရအေဂျင်စီများသည် အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများကို စပိန်ဘာသာသို့ အမြဲဘာသာပြန်သင့်သည်။

ဗားမောင့်တွင် အကြားအာရုံဆုံးရှုံးနေသော လူအများအပြားသည် ပြောဆိုဆက်ဆံရန် အမေရိကန် လက်သင်္ကေတပြဘာသာစကားကို အသုံးပြုကြသည်။ မသန်မစွမ်းအမေရိကန်များအက်ဥပဒေတွင် အကြားအာရုံချို့တဲ့သူများအား ဘာသာစကားအကူအညီပေးခြင်းဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများရှိသည်။ ဗားမောင့်အစိုးရအေဂျင်စီများသည် ဤစည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာရမည်ဖြစ်သည်။ လူမျိုးများသာတူညီမှုမရှိ ဆိုင်ရာရုံးမှ ပြည်နယ်အေဂျင်စီများသည် အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းအားလုံးကို အမေရိကန်လက်ဟန်ပြ ဘာသာစကားသို့ ဘာသာပြန်ရန် အကြံပြုထားသည်။ အမေရိကန် လက်သင်္ကေတပြဘာသာစကား ဘာသာပြန်ဆိုချက်ဆိုသည်မှာ စာရွက်စာတမ်းတခုကြွငါ့ရှိသော စကားလုံးများကို လက်သင်္ကေတပြဘာသာ စကားရူပဗေဒ ဗီဒီယိုဖန်တီးခြင်းဖြစ်သည်။

ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်မှုအခွင့်အလမ်းရရှိမှုအစီအစဉ်များ ပြုလုပ်သောအခါ၊ ပြည်နယ်အစိုးရ အေဂျင်စီများသည် ၎င်းတို့၏ အစီအစဉ်များကို အင်္ဂလိပ်မှလွဲ၍ အခြားဘာသာစကား အသုံးပြုသူ မည်မျှ အသုံးပြုသည်ကို ဘာသာစကားတခုခံစားစိအကြံပြု သိရှိရန်အညံ့။

၎င်းတို့အတွက် မည်သည့်ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုများ ရနိုင်သည်ကို လူများအား ပြောပြခြင်း။

ဖက်ဒရယ်အစိုးရထံမှ ငွေရသည့် မည်သည့်အစိုးရအေဂျင်စီမဆို လူတစ်ဦးသို့ တုံ့ပြန်စရာလိုသည့် ဆက်သွယ်ရေးကို ပေးပို့သည့်အခါတိုင်း ဘာသာစကား အသုံးပြုခွင့်ဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်းကို ပြောပြရ

မည်။ ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့် ဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်း လူများအား ပြောပြခြင်းကို "ဘာသာစကား အသုံးပြုခြင်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ အသိပေးအစောင့်အရှောက်စာ" ဟုခေါ်သည်။

လူမျိုးရေးသာတူညီမှုဆိုင်ရာရုံးမှ ဗားမောင့်အစိုးရအဖွဲ့များသည် ဘာသာစကား အသုံးပြုခြင်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ အသိပေးအစောင့်အရှောက်စာကို ဘာသာစကား (၁၄)မျိုးဖြင့် ပေးပို့ရန် အကြံပြုထားသည်-

- ◆ အာရဗီ
- ◆ ဘော့စနီးယား
- ◆ မြန်မာစာ
- ◆ ဒါရီ
- ◆ ပြင်သစ်
- ◆ ဒီဂရီဒီ
- ◆ မန်ဒရင်း တရုတ်စာရေးရာတွင် အသုံးပြုသော အလွယ် တရုတ်စာလုံးများ
- ◆ နီပေါ
- ◆ ပတ်ရှ်တို
- ◆ ဆိုမာလီ
- ◆ စပိန်
- ◆ ဆွာဟီလီ
- ◆ ယူကရိန်း
- ◆ ဗီယက်နမ်

လူမျိုးများသာတူညီမှုရေးရုံးမှ ဘာသာစကား အသုံးပြုခြင်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ အသိပေး အစောင့်အရှောက်စာဖြင့် နောက်ထပ်အချက်နှစ်ချက်ပါရှိရန် အဆိုပြုပါသည်-

- ◆ စာရေးသားဆက်သွယ်မှုအားလုံးတွင်၊ အခမဲ့အသုံးပြုနိုင်သည့် အရင်းအမြစ်များရှိကြောင်း ဆက်သွယ် ရန် အကူအညီနည်းပညာကို အသုံးပြုသူများအား ပြောပြပါ။
- ◆ ပြည်နယ်အစိုးရဝက်ဘ်ဆိုဒ်များနှင့် အီးမေးလ်များကဲ့သို့ အီလက်ထရွန်နစ်ဆက်သွယ်မေးမားဖြင့် အခမဲ့ဘာသာစကားအကူအညီများအကြောင်း လူများအား ပြောပြသည့် အမေရိကန်လက်သင်္ကေတပြ ဘာသာစကားပုံစံ ဘာသာပုဒ်စွဲသည့် ဗီဒီယိုကို တင်ပါ။

ဘာသာစကားများစာရင်းသည် လူမှုဝန်ဆောင်ရေးအေဂျင်စီ၏ အင်္ဂလိပ်စာကျမ်းကျင်မှုအကန့်အသတ်ရှိသူများကူညီရေးကော်မတီနှင့် လူမျိုးများသာတူညီမျှရေးရုံး၏ ရပ်/ရွာအသိုင်းအဝိုင်းများနှင့် စကားပြောခြင်းမှ ရရှိထားချခင်းပုစုပါသည်။ **အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများကို ဘာသာပြန်ခြင်းမပြုမီ၊ ပြည်နယ်အေဂျင်စီတစ်ခုစီသည် ၎င်း၏ဝန်ဆောင်မှုများကိုအသုံးပြုသူများသည် မည်သည့်ဘာသာစကားများ ပြောဆိုသည်ကို သိရှိရမည်ဖြစ်သည်။**

ပြည်နယ်အစိုးရအေဂျင်စီများသည် အခမဲ့ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်း လူအမင်္ဂတားကို ဝေပျံ့ပျံ့ရာကြောင့် ပိုမိုဝိကောင့်မြန်အောင် လုပ်ဆောင်ပြီးသည်နှင့် လူအများက ဘာသာစကား ဝန်ဆောင်မှုများကို တောင်းဆိုလာကြသည်။

လူမှုဝန်ဆောင်ရေးအေဂျင်စီ၏ အင်္ဂလိပ်စာကျမ်းကျင်မှုအကန့်အသတ်ရှိသူများ ကူညီရေးကော်မတီ အကြောင်း နောက်ထပ်အချက်အလက်များကို အစီရင်ခံစာအပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (C)ကို ကြည့်ပါ။ အစီရင်ခံစာအပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (C)သည် (၂၀၁၂-၂၀၂၂)ခုနှစ်အတွင်း ဗားမောင့်တွင် ပြန်လည်အခြေချနေထိုင်ခဲ့သော ဒုက္ခသည်အရေအတွက်ကို ဆွေးနွေးထားသည်။

ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခြင်းရရှိမ၊ လုပ်ငန်းစဉ်လက်စွဲများ

ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခြင်းရရှိမှုလုပ်ငန်းစဉ်လက်စွဲစာအုပ်သည် သုံးစွဲသူများအတွက် ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်မှုအခွင့်အလမ်းရရှိမှုဝန်ဆောင်မှုများရရှိရန် လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကို ပြည်နယ်ဝန်ထမ်း များအား ပြောပြထားသည်။ အစီရင်ခံစာအပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (E)တွင် ဗားမောင့်အလုပ်သမားဌာန၏ ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခြင်းရရှိမှု လုပ်ငန်းစဉ်ကြွေကုတ် ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခြင်းရရှိမ၊ လုပ်ငန်းစဉ်ကြွေစာအုပ် နမူနာအပူစုပါရှိသည်။

တွေ့ရှိချက်များနှင့် အကြံပြုချက်များ

ဤအကြံပြုချက်အများစုသည် (၂၀၂၂)ခုနှစ် ဧပြီလနှင့် ဩဂုတ်လတွင်လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းစကားဝိုင်းများမှ ရရှိချခင်းပုစုပါသည်။ တွေ့ရှိချက်များနှင့် အကြံပြုချက်များသည် လူမျိုးများတန်းတူညီမျှရေးရုံး၏ အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများဆိုင်ရာ သုတေသနမှ ရရှိချခင်းပုစုပါသည်။ တွေ့ရှိချက်များနှင့် အကြံပြုချက် အမျိုးအစား (၆)မျိုးရှိသည်။ စာရင်းကို အမျိုးအစားအလိုက်စီစဉ်ထားပေးသည်။ စာရင်းကို အရေးကြီးမှုအလိုက် စီစဉ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။ ပြည်နယ်နှင့် ဒေသန္တရအစိုးရများသည် ဤအကြံပြုချက်များကို တတ်နိုင်သမျှ များများလုပ်ဆောင်သင့်သည်။

၁။ တန်ဖိုးများ၊ မှုဘောင်များနှင့် ယဉ်ကျေးမှုထုံးစံလေ့

ကျွန်ုပ်တို့၏တန်ဖိုးများသည် လူများကို မည်သို့ဆက်ဆံသင့်သည်ကို ပြောပြသည်။

တွေ့ရှိချက်များ-

- ◆ ပြည်နယ်အစိုးရသည် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုနှင့်ပတ်သက်သည့် ကျွန်ုပ်တို့၏တန်ဖိုးထားမှုများ အကြောင်းကို ထုတ်ပြန်ပြောဆိုခြင်း မရှိပါ။
- ◆ ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုလုပ်သူများသည် မကြာခဏဆိုသလို ၎င်းတို့ကိုယ်ကိုထောက်ပံ့ရန် ငွေအလုံအလောက်မရရှိကြပေ။ စကားပြန်များနှင့် ဘာသာပြန်များသည် အောင်မြင်ရန် လေ့ကျင့်မှုများစွာ လိုအပ်သောကြောင့် ယင်းသည် အဓိပ္ပာယ်မရှိပေ။

အကြံပြုချက်များ-

- ◆ ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်မှုအခွင့်အလမ်းရရှိမှုနှင့်ပတ်သက်၍ တရားဝင်တန်ဖိုးထားမှုများကို ထုတ်ပြန်ဖော်ပြပါ။ ဗားမောင့်ပြည်နယ်တွင် အင်္ဂလိပ်မှလွဲ၍ အခြားဘာသာစကားကို ပြောသော (သို့မဟုတ်) သင်္ကေတစကားသုံးသူတိုင်း ပြည်နယ်အစိုးရဝန်ဆောင်မှုများကို အသေအချာအသုံးပြုနိုင်စေရန် ပြည်နယ်အစိုးရမှ ကတိပြုထားကြောင်း တန်ဖိုးထားမှုထုတ်ပြန်ချက်တွင် ဖော်ပြရမည်။ နမူနာတန်ဖိုးထားမှုများဖော်ပြချက်သည် လူအများနားလည်နိုင်သည့်နောက်ဆက်တွဲ (D)အလွယ်အကျဉ်းချုပ်နှင့် အစီရင်ခံစာအပြည့်အစုံတွင်ဖြစ်သည်။
- ◆ ဥပဒေပြုလွှတ်တော်သည် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်အစီအစဉ်များနှင့်ပတ်သက်သည့် ဥပဒေများကို ရေးဆွဲသင့်သည်။ ဥပဒေသည် ပြည်နယ်အေဂျင်စီများအေချဖုဒု အနညးဆုံး ဤအစီရင်ခံစာ၏နောက်ဆက်တွဲ (D)တွင် ပါရှိသည့် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်အစီအစဉ်ကဲ့သို့ ခိုင်မာသောဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့် အစီအစဉ်ရှိရန် ဥပဒေလိုအပ်ပါသည်။
- ◆ အချို့သောလူများက ပြည်နယ်အစိုးရတွင် ဘာသာစကားလိုအပ်ချက်ရှိသူများ အကူအညီရနိုင်သည့် နေရာတစ်ခုရှိသင့်သည်ဟု ပြောကြသည်။ လူမျိုးရေး တန်းတူညီမျှရေးရုံးသည် မည်သူမဆို ဘာသာစကား အကူအညီရနိုင်သည့် နေရာဖြစ်သင့်သည်ဟု လူအချို့က ပြောကြသည်။ အချို့သော ဥပဒေပုဒ်မများက လူမှုဝန်ဆောင်ရေးအေဂျင်စီသည် လူများအတွက် ဘာသာစကားအကူအညီ ရယူရာ နေရာဖြစ်သင့်သည်ဟု ဆိုသည်။ အပြီးသတ် ဆုံးဖြတ် ချက်ချရန် နောက်ထပ်ဆွေးနွေးရန် လိုအပ်ပါသည်။
- ◆ ပြည်နယ်အစိုးရသည် စကားပြန်များနှင့် ဘာသာပြန်များကို အလုပ်ခန့်ထားသည့်ကုမ္ပဏီများကို လစာငွေများ တိုးမြှင့်ပေးသင့်သည်။ ထိုနည်းအားဖြင့်ကုမ္ပဏီများသည် စကားပြန်များနှင့် ဘာသာပြန်များကို လစာငွေပိုမိုပေးဆောင်နိုင်သည်။

၂။ ကိန်းဂဏန်းအချက်အလက်၊ အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့်အစီရင်ခံခြင်း။

ကိန်းဂဏန်းသည် အချက်အလက်ဖြစ်သည်။ အကဲဖြတ်ခြင်းက ကင်္ဂေရာတို၊ ဧကရာဇ်၊ ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့် လုပ်ဆောင်ပေးမိန်းမား ဘယ်လောက်ကောင်း၊မကောင်း ဆိုသည့်ကို ပြောပြမှာပျစွာပါသည်။

တွေ့ရှိချက်များ-

- ◆ ပြည်နယ်အစိုးရသည် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ဝန်ဆောင်မှုများ နှင့်ပတ်သက်၍ မည်မျှကုန်ကျကြောင်း လုံလောက်သော အချက်အလက်မရှိပါ။ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများသည် ဘာသာစကားအကူအညီတောင်းသောအခါ ၎င်းတို့မည်သည့်ဘာသာစကားကိုအသုံးပြုလဲဆိုသည်ကို မှတ်တမ်းပြုစုထားခြင်းမရှိပါ။
- ◆ ပြည်နယ်အစိုးရသည် ဗားမောင့်တွင် အင်္ဂလိပ်မှလွဲ၍ အခြားဘာသာစကားကို လူမည်မျှသုံးကြောင်း လုံလောက်သော အချက်အလက်မရှိပါ။

အကြံပြုချက်များ-

- ◆ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများသည် လူများအသုံးပြုသော ဘာသာစကားများအကြောင်း အချက်အလက်စုဆောင်းရန် သင်တန်းများ လိုအပ်သည်။
- ◆ ပြည်နယ်တစ်ခုစီသည် ၎င်း၏အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများကို ဘာသာပြန်ဆိုရန် မည်မျှကုန်ကျသည်ကို သိရှိရပါမည်။
- ◆ ဥပဒေပြုလွှတ်တော်သည် ပြည်နယ်အေဂျင်စီများအားလုံး ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ဝန်ဆောင်မှုများ အတွက် မည်မျှသုံးစွဲသည်ကို ခြေရာခံရန် လိုအပ်သည့်ဥပဒေများကို ပြဋ္ဌာန်းသင့်သည်။
- ◆ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများသည် လူတို့၏ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအချက်အလက်များကို ဘာသာစကား ဝန်ဆောင်မှုအချက်အလက်များကို သိမ်းဆည်းထားသည့်နေရာတစ်ခုတည်းတွင် မသိမ်းဆည်းသင့်ပါ။ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအချက်အလက်များတွင် နာမည (သို့မဟုတ်) မွေးနေ့များကဲ့သို့သော အရာများပါဝင်သည်။ ဒါသည့်လူတွေ့ရဲ့သီးသန့်တည်ရှိမှု(privacy)ကိုကာကွယ်ဖို့ပါ။

၃။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုနှင့်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ ဤအကြံပြုချက်များသည် ဥပဒေယူဝန်ထမ်းများ ပြည်သူများအား ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ဝန်ဆောင်မှုပေးပုံနှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။

တွေ့ရှိချက်များ-

- ◆ အချို့သော ပြည်နယ်အေဂျင်စီများတွင် ဖက်ဒရယ်အစိုးရ၏ ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာရန် လုံလောက်သောအရင်းအမြစ်များ မရှိပါ။ အရင်းအမြစ်များတွင် ဝန်ထမ်းများနှင့် ငွေကြေးတို့ ပါဝင်သည်။
- ◆ ပြည်နယ်အေဂျင်စီများစုသည် အခမဲ့ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်း လူများအားပြောပြခြင်း နှင့်ပတ်သက်သော ဖက်ဒရယ်စည်းမျဉ်းများကို မလိုက်နာပါ။
- ◆ ပြည်နယ်အေဂျင်စီများစုသည် အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများကို ဘာသာပြန်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်သည့် ဖက်ဒရယ်စည်းမျဉ်းများကို မလိုက်နာပါ။
- ◆ အချို့သောအရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများသည် အခြားဘာသာစကားသို့ပြန်ဆိုခြင်းမပြုမီ ရိုးရှင်းသောဘာသာစကားအကျဉ်းချုပ်တစ်ခုလိုအပ်ပါသည်။
- ◆ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများသည် တစ်စုံတစ်ဦးဘာသာစကားအကူအညီလိုအပ်သည့်အခါ ၎င်းတို့အားပြောပြရန် ကွန်ပျူတာပရိုဂရမ်များကိုအသုံးပြုပါက လူများကိုဘာသာစကားအကူအညီပိုမိုမြန်ဆန်စွာပေးနိုင်သည်။
- ◆ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းအများစုသည် အင်္ဂလိပ်စကားကိုသာ ပြောဆိုကြသည်။
- ◆ အင်္ဂလိပ်စာမှလွဲ၍ အခြားဘာသာစကားများကို အသုံးပြုနိုင်သော ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများသည် သင်တန်းမရှိပါက ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် ဘာသာပြန်ခြင်းမပြုသင့်ပါ။
- ◆ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများအများစုသည် လူများအား ဘာသာစကားဆိုင်ရာဝန်ဆောင်မှုများပေးခြင်းကို လေ့ကျင့်ရန် လုံလောက်သောအခွင့်အလမ်းမရှိပေ။

အကြံပြုချက်များ-

- ◆ ဂျပန်ယူအုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံးနှင့် ပြည်နယ်ဥပဒေပြုလွှတ်တော်သည် ပြည်နယ်အေဂျင်စီများအား ဖက်ဒရယ် အစိုးရ၏ ဘာသာစကားအသုံးပြုခွင့်စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာနိုင်စေရန်အတွက် ပြည်နယ်အေဂျင်စီများအား အရင်းအမြစ်ပိုမိုပေးသင့်သည်။
- ◆ ပြည်နယ်အေဂျင်စီများသည် လူများထံ တပုံပုံအညွှန်းသည့် စာမ်းပုံပုံအခါ အခမဲ့ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့်ဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်း အချက်အလက်များကို အချစ်ထည့်သွင်းပေးပို့သင့်သည်။
- ◆ ပြည်နယ်အေဂျင်စီများသည် အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများကို အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သော အခြားဘာသာစကားများသို့ ဘာသာပြန်ပေးသင့်သည်။ အရေးကြီးစာရွက်စာတမ်းများကို နောက်ဆုံးအေချာ အေချာဖုဒုကိုက္ခိန္တိအောဒု ဂျပန် ငွေအခါတုဒုဒု ၎င်းတို့သည် အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများကို မဖြစ်မနေ ဘာသာ ပြန်သင့်သည်။
- ◆ ပြည်နယ်အေဂျင်စီများသည် အေဂျင်စီတစ်ခုစီရှိအရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများကို နောက်ဆုံးအေချာ အေချာဖုဒုကိုက္ခိန္တိအောဒု ထိန်းသိမ်းပုံပုံဒုဒု အင်္ဂလိပ်စာရွက်စာတမ်းစီတုဒု အနည်းဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး ခန့်ထားသင့်သည်။

- ◆ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများသည် ရှည်လျားသောအရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများကို ရိုးရှင်းသောဘာသာစကားအကျဉ်းချုပ်ပုံစံများဖြင့် ပြုလုပ်သင့်သည်။
- ◆ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများသည် ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုများ မညီညွတ်အခါ၌ ကူညီပေးရမည့်ဆိုင်ရာသည့် ၄၀၀၀ တို့ ၏ အားပြောပုဒ်သည့် ကွန်ပျူတာပရိုဂရမ်များကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- ◆ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများသည် လူ့စွမ်းမညီညွတ်ဘာသာစကားပေးပို့မှုသို့ သိရှိပိုင်ခွင့်အကြံက ဘာသာပုဒ်သည့်သောမေးမြန်းမတ်တေးစရင်းရှိသည့်ကဒုပုဒ်ကို သုံးပြုသင့်သည်။ ဤကတ်များကို အိုင်စပီမ် (“I Speak”) ကဒ် များဟုခေါ်သည်။ အစီရင်ခံစာအပြည့်အစုံ၏နောက်ဆက်တွဲ (B) တွင် အိုင်စပီမ် (“I Speak”) ကဒ် နမူနာများ ပါရှိသည်။
- ◆ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများသည် အမေရိကန်လက်သင်္ကေတပြဘာသာစကားအသုံးပြုသူများကို ကူညီရန်အတွက် အမေရိကန်လက်သင်္ကေတပြဘာသာစကားဖြင့် ဘာသာပုဒ်သည့်ထားသည့် ဗီဒီယိုပါသည့် စက်ကို အသုံးပြုသင့်သည်။
- ◆ လူစွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဌာနသည် ၄၄၀၀၏ဝန်ထမ်း ဘာသာပြန်ခြင်း (သို့မဟုတ်)ဘာသာပြန်ခြင်းမပြုမီ ထုတ်ဝန်ထမ်း၏ ဘာသာစကားစွမ်းရည်ကို စမ်းသပ်သင့်သည်။ ယခုအချိန်တွင်လူစွမ်းအား အရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာနသည် ပုဒ်သည့်ယူဝန်ထမ်းဝေးဝေးသတ္တဝါဝေးသော ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း (သို့မဟုတ်)ဘာသာပြန်ခြင်းဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများ မရှိသေးပါ။
- ◆ လူစွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဌာနမှ ပုဒ်သည့်ယူဝန်ထမ်းဝေးဝေးသတ္တဝါဝေးသော ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း (သို့မဟုတ်)ဘာသာပြန်ခြင်းဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများကို မထုတ်ပြန်မချင်း ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများသည် ကျွမ်းကျင်သော စကားပြန်များနှင့် ဘာသာပြန်များကို အသုံးပြုသင့်ပါသည်။
- ◆ လူစွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဌာနသည် ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း (သို့မဟုတ်)ဘာသာပြန်ပေးသော ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများ ထိုသို့လုပ်ဆောင်ရန်အတွက် လုံလောက်သောလစာပေးရပါမည်။
- ◆ ပြည်နယ်အစိုးရဝန်ထမ်းများသည် ဘာသာစကားအကူအညီကျွမ်းကျင်မှုကို လေ့ကျင့်ကူညီရန် ဘာသာစကားများစွာပြောသူများကို လစာပေးသင့်သည်။ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများ၊ ပုံမှန်လေ့ကျင့်ရေးကို ပြည်နယ်အေဂျင်စီများ က အသေအချာလုပ်သင့်သည်။ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများသည် ကောင်းမွန်စွာမ လုပ်ဆောင်ပါက ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုလိုအပ်သူများကို ကူညီနိုင်စေရန် ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းများမှ ကူညီဆောင်ရွက်ပေးသင့်ပါသည်။

၄။ နည်းပညာနှင့် အရင်းအမြစ်များ

ဤအကြံပြုချက်များသည် ပြည်နယ်အစိုးရ ဝက်ဘ်ဆိုက်များနှင့် ဗီဒီယိုအစည်းအဝေး အစီအစဉ်များနှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။ အစိုးရဝက်ဘ်ဆိုက်များသည် အင်္ဂလိပ်မှလွဲ၍ အခြားဘာသာစကား အသုံးပြုသူများ အသုံးပြုနိုင်ရန် အပြောင်းအလဲများ လိုအပ်ပါသည်။

တွေ့ရှိချက်များ-

- ◆ ပြည်နယ်အစိုးရဝက်ဘ်ဆိုဒ်အများစုသည် ဘာသာစကားအကူအညီဆိုင်ရာ သတိပေးချက် (သုခိ) ဘာသာပြန်စာတမ်းများရှိသည့် ဝက်ဘ်လင့်ခ်များကို ဖတ်ရှုရလွယ်ကူသည့် ဝေ့ဒ်နာရာကြောင့် မပြပါ။
- ◆ ပြည်နယ်အစိုးရဝက်ဘ်ဆိုဒ်အများစုသည် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်သာ ရရှိနိုင်သည်။
ပြည်နယ်အစိုးရဝက်ဘ်ဆိုဒ်အချို့သည် Google Translate ကိုအသုံးပြုသည်။ Google Translate သည် အန္တရာယ်ဖြစ်စေနိုင်သော ဘာသာပြန်အမှားများကို မကြာခဏပြုလုပ်သည်။
- ◆ အစိုးရဝန်ဆောင်မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ ပြည်သူများ တိုင်ကြားနိုင်သည့် ပြည်နယ်အစိုးရဝက်ဘ်ဆိုဒ်များအား လုံးကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ဖော်ပြထားသည်။
- ◆ သင်သည် စမတ်ဖုန်း (သို့မဟုတ်)တက်ဘလက်ကွန်ပျူတာကို အသုံးပြုပါက ပြည်နယ်အစိုးရ ဝက်ဘ်ဆိုဒ်များသည် တစ်ခါတစ်ရံတွင် အလုပ်မလုပ်ပါ။ လူမည်း (သို့မဟုတ်)ဟစ်စပန်းနစ်လူမျိုးတို့သည် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု လူချုမ်းထဲက စမတ်ဖုန်း (သို့မဟုတ်)တက်ဘလက်များကို ပိုမိုအသုံးပြုကြသည်။
- ◆ ပြည်နယ်အစိုးရ၏ ဘေးကင်းလုံခြုံရေးဝေ့ဒ်နာရာ သတိပေးစာတိုအများစုသည် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်ဖြစ်သည်။ ပြည်နယ်အစိုးရ၏ ဘေးကင်းလုံခြုံရေးဝေ့ဒ်နာရာ သတိပေးစာတမ်းသည် စာတန်းများ (သို့မဟုတ်)အခြားဘာသာစကားများဖြင့် ဘာသာပြန်ထားသော မှုများ မပါရှိပါ။
- ◆ ပြည်နယ်အစိုးရ၏ ဌာနအသီးသီးသည် ဗီဒီယိုအစည်းအဝေးများကျင်းပရန် မတူညီသော ကွန်ပျူတာပရိုဂရမ်များကို အသုံးပြုကြသည်။ မတူညီသော ပရိုဂရမ်များကို အသုံးပြုခြင်းသည် ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများနှင့် တွေ့ဆုံသူများအတွက် ရှုပ်ထွေးစေပါသည်။ Zoom/ZoomGov တွင် စကားပြန်များနှင့် အလုပ်လုပ်ရန် အကောင်းဆုံးအင်္ဂါရပ်များ ရှိသည်။

အကြံပြုချက်များ-

- ◆ ဗားမောင့်ပြည်နယ် အစိုးရ ဝက်ဘ်ဆိုဒ်တိုင်းတွင်အောက်ပါတို့ ပါဝင်သင့်သည်-
 - အခမဲ့ဘာသာစကားအကူအညီရယူနည်းကို လူတို့အားပြောပြသော စာမျက်နှာတစ်ခု။
 - Google Translate ကိုအသုံးပြုခြင်း၏အန္တရာယ်များအကြောင်း ဝေ့ဒ်နာရာ အခမဲ့ဘာသာစကားအကူအညီကို မည်သို့ရယူရမည်ကို အေဗျာကားများ။
 - အစိုးရဝန်ဆောင်မှုများနှင့်ပတ်သက်ပြီး တိုင်ကြားဝေ့ဒ်နာရာများကို အခြားဘာသာစကားသို့ ပြန်ဆိုထားသည့် ဝက်ဘ်စာမျက်နှာများ။ ဘာသာပြန်တိုင်ကြားချက် ဝက်ဘ်စာမျက်နှာများသည် တိုင်ကြားချက်တစ်ခုပြုလုပ်ပုံကို ရှင်းပြသင့်သည်။
- ◆ ဝက်ဘ်ဆိုဒ်လင့်ခ်ကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ရေးသားသောအခါ ဝက်ဘ်ဆိုဒ်လင့်ခ်ကို အင်္ဂလိပ်လို မပြောတတ်သူများ နားမလည်နိုင်ပါ။ ပြည်နယ်ဝက်ဘ်ဆိုဒ်များသည် စာရွက်စာတမ်း၌ရေးသားထားသော ဘာသာစကားဖြင့် ဘာသာပြန်ထားသော စာရွက်စာတမ်းများ၏ လင့်ခ်များကို အမြဲပြသသင့်သည်။

- ◆ စမတ်ဖုန်း (သို့မဟုတ်)တက်ဘလက်ဂျူဖုန်း ပြည်နယ်ပိုင်ဝက်ဘ်ဆိုဒ်များကုမ္ပဏီ အသုံးပြုပုံစံအားဖြင့် ကြားနာမှု ပြုလုပ်မှု ဝန်ဆောင်မှု ထုတ်ပေးခြင်း၊ အချက်အလက်အသစ်များထည့်တိုင်း ပြည်နယ်ပိုင်ဝက်ဆိုဒ်သည် စမတ်ဖုန်း သို့မဟုတ် တက်ဘလက်တွင် အလုပ်လုပ်ကြောင်း စစ်ဆေးသင့်သည်။
- ◆ ပြည်နယ်အေဂျင်စီများသည် အရေးကြီးသော ဘေးကင်းလုံခြုံရေးဆိုင်ရာဆိုင်ရာသည့်စာတိုများကို အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သော အခြားဘာသာစကားများသို့ ဘာသာပြန်ပေးသင့်သည်။ ပြည်နယ်အေဂျင်စီများသည် စာမဖတ်နိုင်သူများကို ကူညီရန်အတွက် အရေးကြီးသော ဘေးကင်းလုံခြုံရေးဆိုင်ရာသည့်စာတိုများကို ဗီဒီယိုများအဖြစ် ပြုလုပ် သင့်သည်။ ဘေးကင်းလုံခြုံရေးဆိုင်ရာသောဗီဒီယိုမက်ဆေ့ချ် များတွင် အင်္ဂလိပ်လို အဖွင့်စာတန်းများနှင့် ဗီဒီယိုဘာသာစကားဖြင့် အပိတ်စာတန်းများ ပါဝင်သင့်သည်။ ဖွင့်ထားသော စာတန်းများသည် ဖန်သားပြင်ပေါ်တွင် အမြဲပေါ်နေပါသည်။ အဖွင့်စာတန်းထိုးများသည် အပိတ်စာတန်းများဖွင့်နည်းကို နားမလည်သူများကို ကူညီပေးပါမည်။
- ◆ ပြည်နယ်အစိုးရသည် ဗီဒီယိုအစည်းအဝေးအားလုံးအတွက် အသုံးပြုရန် ပရိုဂရမ်တစ်ခုကို ရွေးချယ် သင့်သည်။ ပြည်နယ်အစိုးရသည် ပရိုဂရမ်တစ်ခုအား မရွေးချယ်ပါက မတူညီသောပရိုဂရမ်တစ်ခုစီကို အသုံးပြုရန်အတွက် ညွှန်ကြားချက်များကို ထုတ်ပြန်သင့်သည်။ ပြည်နယ်အစိုးရသည် ဗီဒီယိုအစည်းအဝေးညွှန်ကြားချက်များကို ဤအစီရင်ခံစာနှင့်အမေရိကန်လက်သင်္ကေတပြဘာသာစကား ဗီဒီယို တွင်အကြံပြုထားသော စာဖြင့်ရေးသားထားသည့်ဘာသာစကား (၁၄)မျိုးသို့ ဘာသာပြန်ပေးသင့်သည်။
- ◆ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများသည် ဗီဒီယိုအစည်းအဝေး ညွှန်ကြားချက်များကို ဖိတ်ကြားချက်အားလုံးနှင့်အတူ ဗီဒီယိုအစည်းအဝေးသို့ ပေးပို့သင့်သည်။ ညွှန်ကြားချက်များသည် အခမဲ့ဘာသာစကားအကူအညီအကြောင်း လူတို့အား ပြောပြသင့်သည်။
- ◆ အစီရင်ခံစာအပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (B)တွင် Zoom ကို စကားပြန်များနှင့်အတူ အသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးနည်းလမ်းအကြောင်း နောက်ထပ်အချက်အလက်များ ပါရှိပါသည်။

၅။ အတတ်ပညာဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့် အရည်အချင်းများ

စကားပြန် သို့မဟုတ် ဘာသာပြန်ဆိုသူသည် ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုပေးသူဖြစ်သည်။

ဤတွေ့ရှိချက်များနှင့် အကြံပြုချက်များသည် ဘာသာစကား ဝန်ဆောင်မှုပေးသူများ ၎င်းတို့၏အလုပ်တွင် ကောင်းမွန်စွာလုပ်ကိုင်နိုင် စေရေးနှင့် သက်ဆိုင်ပါသည်။

တွေ့ရှိချက်များ-

- ◆ ဗားမောင့်တွင်နေထိုင်ခြင်းမရှိသောဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုပေးသူများသည် ဗားမောင့်၏ အချက်အလက်များကို တိတိကျကျ မသိနိုင်ပါ။ ဗားမောင့် သီးသန့်အချက်အလက်တွင် နေရာများ၏ အမည်များ ပါဝင်နိုင်သည်။

- ◆ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများက ဘာသာစကားအကူအညီတောင်းခံသော ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုပေးသူများသည် ၎င်းတို့၏အလုပ်များတွင် အမြဲတန်း ကျွမ်းကျင်မှုရှိမနေကြပါ။ အများအားဖြင့်တော့ သူတို့ဟာ သူတို့အလုပ်မှာ ကျွမ်းကျွမ်းကျင်ကျင် ရှိကြပါတယ်။ ပြည်နယ်အစိုးရနှင့် လုပ်ကိုင်သော ဘာသာစကား ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းများတွင် ၎င်းတို့၏ ကိုယ်ပိုင် ဝန်ထမ်း လေ့ကျင့်ရေး အစီအစဉ်များ ရှိသည်။
- ◆ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုနယ်ပယ်များ သို့မဟုတ် ဥပဒေရေးရာနယ်ပယ်များတွင် အလုပ်လုပ်သောအခါတွင် ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုပေးသူများအတွက် တိကျသောလေ့ကျင့်မှုများရှိရန် အလွန်အရေးကြီးပါသည်။ ဆေးရုံသည် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုဆိုင်ရာ စံနမူနာတစ်ခုဖြစ်သည်။ တရားရုံးတစ်ခုသည် တရားရေးဆိုင်ရာ သတ်မှတ်မှု၏ နမူနာတစ်ခုဖြစ်သည်။ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုနယ်ပယ်(သို့မဟုတ်) ဥပဒေရေးရာနယ်ပယ် များတွင် ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုအမှားများသည် ဆိုးရွားသောအကျိုးဆက်များ ရှိနိုင်သည်။
- ◆ လူများအား လိုင်စင် (သို့မဟုတ်)လက်မှတ်ရရန် လိုအပ်ခြင်းသည် ဘာသာစကား ဝန်ဆောင်မှုပေးသူများအဖြစ် အလုပ်လုပ်ရန် လူများကို ပိုမိုခက်ခဲစေသည်။ လိုင်စင် သို့မဟုတ် လက်မှတ်များသည် ငွေကုန်သောကြောင့် ဖြစ်သည်။
- ◆ ပြည်နယ်အစိုးရ၏ တရားစီရင်ရေးမဏ္ဍိုင်မှ ဝန်ထမ်းများသည် ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုပေးသူများအေချဖုဒု ဥပဒေရေးရာဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှုရှိစေရန်အတွက် စည်းမျဉ်းများ ချမှတ်လျက်ရှိသည်။
- ◆ ဖက်ဒရယ်အစိုးရ၏ဘာသာစကားအသုံးပြုခွင့်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများက အင်္ဂလိပ်စာ မတတ်သည့်လူများ၏ အလုပ်များအတွက် ပြည်နယ်အေဂျင်စီများသည် စာမေးပွဲများနှင့်လေ့ကျင့်ရေးအချက်အလက်များကို ဘာသာပြန်ဆိုရမည်ဟု ဆိုသည်။

အကြံပြုချက်များ-

- ◆ ပြည်နယ်ဥပဒေပြုလွှတ်တော်သည် ဗားမောင့်တွင်နေထိုင် အလုပ်လုပ်ကိုင်မည့်လူများကို ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုပေးသူများအဖြစ် စုဆောင်းရန် ပိုမိုလုပ်ဆောင်သင့်သည်။ ဘာသာစကား ဝန်ဆောင်မှုပေးသည့် အလုပ်အကိုင် လေ့ကျင့်ရေး အစီအစဉ်များသည် ဗားမောင့်တွင် နေထိုင်သည့် မတူညီသော ယဉ်ကျေးမှုအသိုင်းအဝိုင်းမှ လူများကို ပိုမိုခေါ်ယူသင့်သည်။ ဘာသာစကား ဝန်ဆောင်မှုပေးသူများအတွက် လုပ်ခလစာ ကောင်းကောင်းပေးခြင်းဖြင့် ဗားမောင့်တွင် အလုပ်လုပ်ကိုင်ရန် လူများကို ပိုမိုဆွဲဆောင်နိုင်မည် ဖြစ်သည်။
- ◆ ပြည်နယ်ဥပဒေပြုလွှတ်တော်သည် ဗားမောင့်အတွက် လိုင်စင် (သို့မဟုတ်)အသိအမှတ်ပြုခြင်းဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများပြုလုပ်ရန် ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်း သိထားသူများအား အတူတကွလုပ်ဆောင်ရန် တောင်းဆိုသင့်သည်။ စည်းမျဉ်းများသည်

ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုပေးသူများအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏အလုပ်များကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ရန် လွယ်ကူစေသင့်သည်။ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ ချမှတ်ရာတွင် ကူညီပေးသင့်သော အဖွဲ့များတွင်-

- ပြည်နယ်အေဂျင်စီများသို့ ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုပေးသည့် လုပ်ငန်းများ
- လူမျိုးများသာတူညီမှုရေးရုံး
- ကျွမ်းကျင်မှုဆိုင်ရာစည်းမျဉ်းရုံး
- ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုလိုအပ်နေသူများ

◆ ပြည်နယ်အစိုးရသည် လိုင်စင်များ သို့မဟုတ် လက်မှတ်များရရှိရန် ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုပေးသူများ အတွက် ပေးဆောင်သင့်သည်။ ၎င်းသည် လူများအား ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုပေးသူများအဖြစ် ဆက်လက်လုပ်ဆောင်နိုင်စေပါမည်။

◆ ပြည်နယ်အစိုးရသည် ဘာသာစကားဝန်ဆောင်မှုပေးသူနှင့် ဆိုးရွားသောအတွေ့အကြုံရှိလျှင် ပြည်သူများအား တိုင်ကြားရန်နည်းလမ်းကို ဖန်တီးသင့်သည်။

◆ ပြည်နယ်အစိုးရအေဂျင်စီများသည် အင်္ဂလိပ်စာတတ်ရန်မလိုအပ်သော အလုပ်အကိုင်များအတွက် လေ့ကျင့်ရေးအချက်အလက်များနှင့် စာမေးပွဲများကို ဘာသာပြန်ပေးသင့်သည်။ Auditi Guha မှ (၂၀၂၂)ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၂၉)ရက်တွင် ထုတ်ဝေထားသည့် “ဘတ်စ်ကားမောင်းသူများရှားပါးလာသဖြင့် ဝင်နူးစကီးမှရွှေ့ပြောင်းအခြေချနေထိုင်သူမိဘများက ကားမောင်းကြသည်” ဆိုသည့် ၎င်းတို့၏ဘာသာစကားဖြင့် သတင်းအချက်အလက်များအား ဤလင့်ခ် [\(https://vtdigger.org/2022/12/29/with-bus-drivers-in-short-supply-winooskis-immigrant-parents-take-the-wheel/\)](https://vtdigger.org/2022/12/29/with-bus-drivers-in-short-supply-winooskis-immigrant-parents-take-the-wheel/) မှရရှိပြီးနောက် ကျောင်းကားမောင်းသူအဖြစ် အလုပ်လုပ်နိုင်သူများအကြောင်း သင်ဖတ်ရှုနိုင်ပါသည်။

၆။ (အမေရိကန်မသန်စွမ်းသူများအက်ဥပဒေ)၏ ဘာသာစကားအထောက်အကူပြုစည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာရန် အကြံပြုချက်များ

ဤအကြံပြုချက်များသည် ပြည်နယ်အစိုးရအနေဖြင့်အမေရိကန်မသန်စွမ်းသူများအက်ဥပဒေ ဆက် သွယ်ရေးစည်းမျဉ်းများကို အသေအချာလိုက်နာစေရန် ဖြစ်သည်။ လူမျိုးများတန်းတူညီမျှရေးရုံးသည် ဤကဏ္ဍအတွက် ၎င်းတို့၏အကူအညီအတွက် မသန်စွမ်း၊ သက်ကြီးရွယ်အိုနှင့် လွတ်လပ်သောနေ ထိုင်မှုဌာနမှ ခေါင်းဆောင်များကို ကျေးဇူးတင်ရှိပါသည်။

ဗားမောင့်တွင် လူပေါင်း (၆၂,၀၀၀)နှင့် (၁၂၅,၀၀၀)အကြား အကြားအာရုံချို့ယွင်းမှုအချို့ရှိသည်။ အသက် (၆၅)နှစ်ကျော်သူများ၏ (၃၃%-၅၀%)သည် အကြားအာရုံချို့ယွင်းမှုရှိသည်။ လူမျိုးရေး သာတူညီမျှရေးရုံးသည် မသန်စွမ်းနေထိုင်နေသော လူမျိုးပေါင်းစုံမှ တိုင်းရင်းသားများကို ကူညီပံ့ပိုးပေးပါသည်။

ပြည်နယ်အစိုးရဝန်ထမ်းများသည် မသန်စွမ်းသူများကို မည်သို့ဆက်သွယ်လိုကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခွင့်ပေးရမည်။
ဤဝက်ဘ်ဆိုဒ်တွင် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့် အတွက် အမေရိကန်မသန်စွမ်းသူများအက်ဥပဒေ
စည်းမျဉ်းများ- (<https://www.ada.gov/resources/effective-communication/>)တွင် နောက်ထပ်
အချက်အလက်များ ပါရှိပါသည်။

တွေ့ရှိချက်များ-

- ◆ "မသန်စွမ်းသူများအတွက် ကူညီဆောင်ရွက်မှုများ"သည် မသန်စွမ်းသူများကို အစိုးရဝန်ဆောင်မှုများရရှိစေရန် ကူညီဆောင်ရွက်ပေးသည့် ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများက လုပ်ဆောင်သည့်အရာများဖြစ်သည်။ အချို့သော ပြည်နယ် ဝက်ဘ်ဆိုဒ်များတွင် မသန်စွမ်းသူများအတွက်ကူညီဆောင်ရွက်မှုများတောင်းဆိုရန် ဝက်ဘ် စာမျက်နှာ ရှိသည်။
- ◆ ပြည်နယ်ဝက်ဘ်ဆိုဒ်များအားလုံးကို အထောက်အကူပြုနည်းပညာအသုံးပြုသူများ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုနိုင်သော နမူနာပုံစံဖြင့် ပြုလုပ်ထားပါသည်။ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများသည် ဝက်ဘ်ဆိုဒ်များတွင် အကြောင်းအရာများ ထည့်လိုက်သည်နှင့် အချို့သောပြည်နယ်ဝက်ဘ်ဆိုဒ်များကို အသုံးပြု၍မရတော့ပါ။
- “အကြောင်းအရာ” ဆိုသည်မှာ ရုပ်ပုံများ၊ စာသားနှင့် ဗီဒီယိုများကဲ့သို့သော အရာများကို ဆိုလိုသည်။
- ◆ ပြည်နယ်အစိုးရသည် အရေးကြီးသော အရေးပေါ်သတင်းများကို အမေရိကန်လက်သင်္ကေတပြဘာသာ စကားသို့ ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမရှိပါ။
- ◆ ဗီဒီယိုများအတွက် စာတန်းများပြုလုပ်ရန် ကွန်ပျူတာပရိုဂရမ်များကို အားကိုးခြင်းသည် အမှားများကို ဖြစ်စေသည်။ စာတန်းထိုးခြင်းအမှားများသည် စာတန်းများလိုအပ်သူများအတွက် အန္တရာယ်ရှိနိုင်သည်။◆ နားကြားကိရိယာများ သို့မဟုတ် နားအတွင်းအကြားအာရုံခံကိရိယာများအသုံးပြုသူများအတွက် အကြားအာရုံကွင်းစနစ်(hearing loop system)သည် အရေးကြီးပါသည်။ ဗားမောင့်ရှိ မည်သည့်ပြည်နယ် အစိုးရ အဆောက်အအုံများတွင် အကြားအာရုံကွင်းစနစ် မရှိပါ။

အကြံပြုချက်များ-

- ◆ ပြည်နယ်တိုင်း ဝက်ဘ်ဆိုဒ်တွင် မသန်စွမ်းသူများအတွက်ကူညီဆောင်ရွက်မှုများတောင်းဆိုချက် ဝက်ဘ် စာမျက်နှာ ရှိသင့်သည်။ ပြည်နယ်အစိုးရသည် မသန်စွမ်းသူများအတွက်ကူညီဆောင်ရွက်မှုများ တောင်းဆိုချက် ဝက်ဘ်စာမျက်နှာကို ဘာသာပြန်ပေးသင့်သည်။ ၎င်းသည် အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သော အခြားဘာသာစကားများကို အသုံးပြုသည့် မသန်စွမ်းသူများကို ကူညီပေးပါမည်။
- ◆ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများသည် ဝက်ဘ်ဆိုဒ်အကြောင်းအရာကို ထည့်သွင်းတိုင်း မသန်စွမ်းသူများအတွက် ပြည်နယ်၏ဝက်ဘ်ဆိုဒ်များကို ဆက်လက်သုံးစွဲနိုင်စေရန် လုပ်ဆောင်သင့်သည်။ အစီရင်ခံစာ အပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (B)တွင် ဝက်ဘ်ဆိုက် ဝင်ရောက်နိုင်မှုဆိုင်ရာ အချက်အလက် ပိုများသည်။

- ◆ ပြည်နယ်အစိုးရသည် အရေးပေါ်သတင်းများအားလုံးကို အမေရိကန်လက်သင်္ကေတပြဘာသာစကားသို့ ဘာသာပြန်ပေးသင့်သည်။
- ◆ ပြည်နယ်အေဂျင်စီများသည် အရေးကြီးသော အရေးပေါ်သတင်းများအားလုံးကို စာတန်းထိုးခိုင်းစေသင့်သည်။ လူများအတွက် စာတန်းများရေးပေးခြင်းသည် အန္တရာယ်ရှိသောအမှားများကို တားဆီးပေးသည်။
- ◆ ပြည်နယ်အေဂျင်စီများသည် အလိုအလျောက်စာတန်းများကို ဆက်လက်အသုံးပြုပါက လူများသည် အလိုအလျောက်စာတန်းများကို ပြန်လည်သုံးသပ်သင့်သည်။
- ◆ ဗီဒီယိုမက်ဆေ့ချ်များတွင် အင်္ဂလိပ်လို အဖွင့်စာတန်းများ ပါရှိရပါမည်။ အဖွင့်စာတန်းထိုးများသည် အကြားအာရုံဆုံးရှုံးနေသူများအား အပိတ်စာတန်းများကို မည်သို့ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုရမည်ကို မသိသူများအတွက် ကူညီပေးပါသည်။
- ◆ ဗီဒီယိုမက်ဆေ့ချ်များတွင် အပိတ်စာတန်းများပါရှိသင့်သည်။ အပိတ်စာတန်းများသည် မျက်မမြင်များအတွက်စာကြည့်ဖန်သားပြင်(braille display)များကို အသုံးပြုသူများအား မက်ဆေ့ချ်များဖတ်ရန် ကူညီပေးသည်။
- ◆ ပြည်နယ်အစိုးရသည် ပြည်နယ်အစိုးရအဆောက် အအုံတစ်ခုစီတွင် အနည်းဆုံး အစည်းအဝေးခန်းတစ်ခုတွင် အကြားအာရုံကွင်းများ တပ်ဆင်သင့်သည်။ ပြည်နယ်အစိုးရသည် အစိုးရအဆောက်အအုံအားလုံးကို အမေရိကန်မသန်စွမ်းသူများအက်ဥပဒေ စည်းမျဉ်းများအတိုင်း သေချာလိုက်နာစေသင့်သည်။ မသန်စွမ်းသူများသည် အစိုးရအဆောက်အအုံကို ဘေးကင်းစွာ ရွှေ့ပြောင်းနိုင်စေရန်အတွက် အရေးကြီး ပါသည်။

မူဝါဒ ထပ်လောင်းအကြံပြုချက်- ဘာသာစကားမျိုးစုံ ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း လိုအပ်မှုဆန်းစစ်ချက်။

အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကား လေ့လာသူများသည် အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သော အခြားဘာသာစကားကို အသုံးပြုသော ကျောင်းသားများဖြစ်သည်။ ဖက်ဒရယ်အစိုးရတွင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားသင်ယူသူများကို သင်ကြားခြင်းနှင့်ပတ်သက်သည့် စည်းမျဉ်းများရှိသည်။ အင်္ဂလိပ်စာလေ့လာသူများသည် အင်္ဂလိပ် စကားပြောကျောင်းသားများတက်သည့်ကျောင်းသို့ သွားရမည်ဖြစ်သည်။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားလေ့ လာသူများသည် အင်္ဂလိပ်စကားပြောကျောင်းသားများသင်ယူသည့်အရာများကို သင်ယူရမည်ဖြစ်သည်။

ဘာသာစကားမျိုးစုံ ဘာသာပြန်ဆိုသည့်ရုံးများသည် အင်္ဂလိပ်နှင့် အခြားဘာသာစကားများကို ပြောဆိုကြသည်။ အင်္ဂလိပ်စာလေ့လာသူ ကျောင်းသားများကို ကူညီရန် ကျောင်းများ၌ အလုပ်လုပ်ကြသည်။ ဘာသာစကားမျိုးစုံ ဘာသာပြန်ဝန်ထမ်းများသည် အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကား လေ့လာသူ ကျောင်းသားများ၏ မိဘများအား ကျောင်းစနစ်များကို နားလည်စေရန် ကူညီပေးပါသည်။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားသင်ယူ သူအားလုံးကို ထောက်ပံ့ပေးရန် ဗားမောင့်၌ ဘာသာစကားပေါင်းစုံဘာသာပြန်ရုံးများ မည်မျှလိုအပ်သည်ကို ကျွန်ုပ်တို့မသိပါ။ ပညာရေးအေဂျင်စီသည် ဗားမောင့်တွင် ဘာသာစကားပေါင်းစုံပြန်ဆိုသည့်ရုံးများ

မည်မျှလိုအပ်သည်ကို လေ့လာသင့်သည်။ ပြည်နယ်ဥပဒေပြုလွှတ်တော်က ပညာရေးအေဂျင်စီကို ငွေပေးသင့်တယ်။ "လူမျိုးရေးသာတူညီမှုဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ပထမအစီရင်ခံစာ" ၌ စာမျက်နှာ ၁၁ မှ ၁၂ တွင်၎င်းကိုဆွေးနွေးထားသည်။ "လူမျိုးရေးသာတူညီမှုဆိုင်ရာအလုပ်အဖွဲ့၏ပထမအစီရင်ခံစာ" ၏လင့်ခ်သည် ဤနေရာတွင်ဖြစ်သည်-

https://racialequity.vermont.gov/sites/reap/files/doc_library/RETF%20Report%201%20FINAL.pdf

အများနားလည်နိုင်သောနောက်ဆက်တွဲအကျဉ်းချုပ်-

နောက်ဆက်တွဲ (A)-ဝေါဟာရ

ဝေါဟာရတွင် အစီရင်ခံစာ၌အသုံးပြုထားသော စကားလုံးများ၏ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်များ ရှိသည်။ ဤကဏ္ဍပြီးနောက် ဝေါဟာရ၏ အများနားလည်နိုင်သောအကျဉ်းချုပ်တစ်ခု ရှိပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ (B)-နောက်ထပ်အရင်းအမြစ်များ

အစီရင်ခံစာ အပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (B)တွင် နောက်ထပ် အချက်အလက်များအတွက် လင့်ခ်များ ရှိသည်။ နောက်ဆက်တွဲ (B)ရှိ ခေါင်းစဉ်များ၌ ပါဝင်သည်များမှာ-

- ◆ ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုအစီအစဉ်များ စီစဉ်ခြင်းအတွက် အရင်းအမြစ်များ။
- ◆ အကြားအာရုံဆုံးရှုံးသူများအတွက် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုအတွက် အရင်းအမြစ်များ။
- ◆ အမေရိကန်မသန်စွမ်းသူများအက်ဥပဒေ၏ စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာရန်အတွက် အရင်းအမြစ်များ။
- ◆ မသန်စွမ်းသူများ ၎င်းတို့ကို အသုံးပြုနိုင်သည်ဆိုသည်ကို စမ်းသပ်သည့် ဝက်ဘ်ဆိုက်များအတွက် အရင်းအမြစ်များ။
- ◆ ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှု အစီအစဉ်များ နှင့်ပတ်သက်၍ လူများအား ၎င်းတို့၏ ထင်မြင်ယူဆ ချက်များကို မျှဝေပေးရန် တောင်းဆိုသည့်အရင်းအမြစ်များ။
- ◆ လက်သင်္ကေတပြဘာသာစကားစကားပြန်များနှင့်အလုပ်လုပ်သောအခါ Zoom/ZoomGov ကိုအသုံးပြုရန် အကောင်းဆုံးနည်းလမ်း။

နောက်ဆက်တွဲ (C)- ဗားမောင့်တွင် အင်္ဂလိပ်စာမှလွဲ၍ အခြားဘာသာစကားများကို

အသုံးပြုသူများ၏ လူဦးရေ ခန့်မှန်းချက်

အစီရင်ခံစာအပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (C)သည် (၂၀၁၂-၂၀၂၂)ခုနှစ်အတွင်း ဗားမောင့်သို့ ပြောင်းရွှေ့သွားသော ဒုက္ခသည်အရေအတွက်ကို စာရင်းပြုစုထားသည်။ နောက်ဆက်တွဲ (C)သည် လူမှုဝန်ဆောင်ရေးအေဂျင်စီ၏အင်္ဂလိပ်စာကျွမ်းကျင်မှုအကန့်အသတ်ရှိသူများကူညီရေးကော်မတီအကြောင်း ဆွေးနွေးထားသည်။ လူမှုဝန်ဆောင်ရေးအေဂျင်စီ၏အင်္ဂလိပ်စာကျွမ်းကျင်မှု အကန့်အသတ်ရှိသူများကူညီရေး ကော်မတီသည် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှု ဝန်ဆောင်မှုများနှင့်ပတ်သက်သည့် အချက်အလက်များကို

မျှဝေပေးသော ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများအုပ်စုဖြစ်သည်။ လူမှုဝန်ဆောင်ရေးအေဂျင်စီ၏ အင်္ဂလိပ်စာကျမ်းကျင်မှု အကန့်အသတ်ရှိသူများကူညီရေးကော်မတီအဖွဲ့ဝင်များသည် ကော်မတီ၏အမည်ကို ပြောင်းလဲရန် စဉ်းစားနေပါသည်။ “အင်္ဂလိပ်စာကျမ်းကျင်မှုအကန့်အသတ်ရှိသော” အစား တစ်ခုခုကို ပြောင်းလဲလိုကြသည်။ အမည်ပြောင်းခြင်းသည် အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သော အခြားဘာသာစကားများကို အသုံးပြုသောသူများကို လေးစားမှုပြသမည်ဖြစ်သည်။

နောက်ဆက်တွဲ (D)- အကြံပြုထားသော နမူနာပုံစံ၊

ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့် ရရှိမှု အနိမ့်ဆုံးအစီအစဉ်များ၊အများနားလည်လွယ်သည့်နောက်ဆက်တွဲ (D)အကျဉ်းချုပ်သည် နောက်ဆက်တွဲ (A)အကျဉ်းချုပ်ပြီးနောက် ဖြစ်သည်။ နောက်ဆက်တွဲ (D)တွင် ပြည်နယ်အေဂျင်စီများ အသုံးပြုနိုင်သည့် နမူနာဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှု အစီအစဉ်တစ်ခုရှိသည်။ နမူနာဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှု အစီအစဉ်သည် ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့် ရရှိမှု အစီရင်ခံစာမှ အကြံပြုချက်များကို အသုံးပြုသည်။

နောက်ဆက်တွဲ (E)- အလုပ်သမားဌာန ရှယ်ပွိုင့်(SharePoint)ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုလက်စွဲ။

အစီရင်ခံစာအပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (E)တွင် ဗားမောင့်အလုပ်သမားဌာနမှ ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့် ရရှိမှု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုလက်စွဲစာအုပ် နမူနာတစ်ခုပါရှိသည်။ အစီရင်ခံစာ အပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (E)တွင် စကားပြန်များနှင့် အလုပ်လုပ်ခြင်းဆိုင်ရာ နောက်ထပ်အချက်အလက်များ ရှိပါသည်။

နောက်ဆက်တွဲ F- (၂၀၂၂)ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၊ ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုဆွေးနွေးအဖြေရှာမှု အစည်းအဝေးစာရွက်စာတမ်း အကျဉ်းချုပ်၊

အစီရင်ခံစာ အပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (F)တွင် (၂၀၂၃)ခုနှစ် ၊ ဧပြီလ၊ ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့် ရရှိမှုအစည်းအဝေးမှ မှတ်စုများ ပါရှိသည်။ မှတ်စုများတွင်-

- ◆ အစည်းအဝေးတွင် ဆွေးနွေးခဲ့သည့် အကြောင်းအရာများ။
- ◆ အစည်းအဝေးမှာ ဘယ်သူတွေတက်လဲ။
- ◆ အစည်းအဝေးကို ဘယ်လိုစီစဉ်ခဲ့လဲ။

နောက်ဆက်တွဲ (G)- အမှုဆောင်ရုံးခွဲအေဂျင်စီများ၏ အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်း ဘာသာပြန် ဆိုမှု ကုန်ကျစရိတ် ခန့်မှန်းချက် အကျဉ်းချုပ်

အစီရင်ခံစာအပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (G)သည် လူမျိုးများတန်းတူညီမျှမှုရုံး၏ အရေးပါသောစာ ရွက်စာတမ်းသုတေသနစီမံကိန်းအကြောင်းကို ရှင်းပြထားသည်။ လူမျိုးများတန်းတူညီမျှမှုရုံးသည် အမှုဆောင်ဌာနခွဲရှိ အရေးကြီးစာရွက်စာတမ်းများကိုသာ ရှာဖွေခဲ့သည်။ နောက်ဆက်တွဲ (G)သည် အမှုဆောင်ဌာနခွဲ၏ အရေးကြီးသော စာရွက်စာတမ်း ဘာသာပြန်ဆိုမှု ကုန်ကျစရိတ်မည်မျှ ကုန်ကျ နိုင်ကြောင်း ရှင်းပြသည်။ နောက်ဆက်တွဲ (G)သည် ယခင်က ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှု ဝန်ဆောင်ခြင်းများအတွက် ပြည်နယ်အစိုးရ၏ ငွေကြေးမည်မျှသုံးစွဲသည်ကို ဆွေးနွေးကြသည်။

နောက်ဆက်တွဲ (A)- ဝေါဟာရ (အရေးကြီးသော စကားလုံးများ၏ အဓိပ္ပါယ်များ)

အမေရိကန်မသန်စွမ်းသူများအက်ဥပဒေ- အစိုးရအဖွဲ့များ၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအဖွဲ့အစည်းများနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းများအနေဖြင့် မသန်စွမ်းသူများကို မည်သို့ဆက်ဆံရမည်ကို ဖော်ပြသည့် ဖက်ဒရယ် ဥပဒေ။ အမေရိကန်မသန်စွမ်းသူများအက်ဥပဒေ ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုစည်းမျဉ်းများအတွက် ဤဝဘ်ဆိုက်ကိုကြည့်ပါ- <https://www.ada.gov/resources/effective-communication/>။

ဆက်သွယ်ပြောဆိုနိုင်ခွင့်- လူတစ်ဦးသည် ၎င်းတို့၏စကားလုံးများ သို့မဟုတ် သင်္ကေတများတွင် ပါရှိသည့်အဓိပ္ပါယ်နှင့်ခံစားချက်များကို ထိန်းချုပ်နိုင်စွမ်း။ လူတစ်ဦးသည် စကားပြန်နှင့် အလုပ်လုပ်သည့်အခါ ဆက်သွယ်ပြောဆိုနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

စကားပြန်- စကားပြန်တစ်ဦးသည် ဘာသာစကားတစ်ခုအသုံးပြုသူတစ်ဦးမှ အခြားဘာသာစကား တစ်ခုကိုအသုံးပြုသူတစ်ဦးထံသို့ အဓိပ္ပါယ်များနှင့်ခံစားချက်များကို ဆက်သွယ်ပြောဆိုရန် လေ့ကျင့်ပေးထား သည်။ “စကားပြန်” ဆိုသည်မှာ စကားပြန်လုပ်သည့်အရာဖြစ်သည်။ မတူညီသော အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုမှု အမျိုးအစားများအကြောင်း နောက်ထပ်အချက်အလက်များကို <https://www.ncihc.org/assets/documents/CIHC%20Terms%20Final080408.pdf> ကြည့်ရှုလေ့လာပါ။

အင်္ဂလိပ်စာကျမ်းကျင့်မှုအကန့်အသတ်ရှိသူ- အင်္ဂလိပ်လို နားမလည်သော (သို့မဟုတ်)မပြောတတ်သူများအျပုဒ် အင်္ဂလိပ်စကားကို မိခန္ဓာသာစကားအဖြစ် ဖော်ပြသည့် သူများလည်းပါဝင်ပါသည်။

ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုဝန်ဆောင်မှုများ/ ဘာသာစကား အထောက်အကူ ဝန်ဆောင်မှုများ - ဘာသာစကားမပြောတတ်သူ တစ်ဦးအား သတင်းအချက်အလက်များ နားလည်စေရန် ကူညီပေးသည့်

အရာများကိုဆုတ်လှိမ့်သည်။ ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့် ရရှိမှုဝန်ဆောင်မှုများ/ ဘာသာစကား အထောက်အကူဝန်ဆောင်မှု ဥပမာများမှာ -

- ◆ လူတို့အား ဆက်သွယ်ပြောဆိုရာတွင် အကူအညီပေးရန် စကားပြန်လုပ်ပါက အစိုးရက စကားပြောပုံစံကို ဝေဖန်ပေးနိုင်သည်ဟု လူအမတ်အားပြောပြခြင်း။
- ◆ ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းတစ်ဦးနှင့် အခြားဘာသာစကားကို အသုံးပြုသူတစ်ဦးနှင့် စကားပြောရာတွင် အထောက်အကူပြုပေးရန် စကားပြန်တစ်ဦးကို တောင်းဆိုခြင်း။
- ◆ လူတစ်ဦးနားလည်သည့်ဘာသာစကားဖြင့်စာရွက်စာတမ်းများရေးသားခြင်း (သို့မဟုတ်)လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း။
- ◆ အကြားအာရုံချို့ယွင်းနေသောသူတစ်ဦးအားကောင်းစွာကြားနိုင်ရန် အကြားအာရုံကွင်းစနစ်များကဲ့သို့ နည်းပညာကိုအသုံးပြုခြင်း။
- ◆ လူတစ်ဦးသည် မည်သည့်ဘာသာစကားပေးသည်ကို သိရှိနိုင်သောကြောင့် အိုင်စပီမ်("I Speak") ကဒ်များကို အသုံးပြုခြင်း၊ ဒါမှသာ တစ်စုံတစ်ဦးသည်၎င်းတို့အတွက် စကားပြန်တစ်ဦးကို ခေါ်နိုင်မည့်အရာဖြစ်သည်။

စစ်မှန်သောအခွင့်အလမ်း - အဓိကဘာသာစကားကို နားမလည်သူတစ်ဦးသည် အဓိကဘာသာစကားကိုပြောဆိုသူကဲ့သို့ တူညီသောအစိုးရဝန်ဆောင်မှုများကို ရရှိသည့်အခါ။ လူတစ်ဦးသည် ၎င်းတို့တွင် ဆက်သွယ်ပြောဆိုနိုင်ခွင့်ရရှိသည့်အခါ စစ်မှန်သောအခွင့်အလမ်းကို ရရှိသည်။

ဖတ်ရလွယ်ကူသောအရေးအသား - ဖတ်ရှုနားလည်ရန်လွယ်ကူသည့်အင်္ဂလိပ်စာရေးသားနည်း။ ပိုမိုသိရှိလိုပါက- <https://www.plainlanguage.gov/resources/checklists/checklist/>တွင်ကြည့်ပါ။

ဘာသာပြန်ခြင်း - စာရွက်စာတမ်း၊ အသံဖိုင်၊ သို့မဟုတ် ဗီဒီယိုကို ဘာသာစကားတစ်ခုမှ အခြားဘာသာစကားသို့ ပြောင်းလဲခြင်း။ လက်သင်္ကေတပြဘာသာစကားသို့ ဘာသာပြန်ဆိုရန် စားကြွေးတမ်းများကို လက်သင်္ကေတပြဘာသာစကား ပုံစံဖြင့် ပြုလုပ်ပေးခြင်း ဗီဒီယိုတစ်ခု လိုအပ်ပါသည်။

အဝေးမှ ဗီဒီယိုဖြင့်စကားပြန်ခြင်း- စကားပြန်တစ်ဦးသည် ၎င်းတို့၏ဘာသာစကား အကူအညီပေးသူများနှင့် မတူညီသောနေရာတစ်ခုတွင် အလုပ်လုပ်သောအခါ။ ဗီဒီယိုဖြင့်အဝေးမှ စကားပြန်သူများသည် ၎င်း၏ဗီဒီယိုကို ပေးပို့ရန်အတွက် ဝက်ဘ်ကင်မရာ (သို့မဟုတ်)စမတ်ဖုန်းကို အသုံးပြုသည်။ ဗီဒီယိုဖြင့်အဝေးမှ စကားပြန်ခြင်းပြုလုပ်ရန် မြန်နှုန်းမြင့်သည့်စိတ်ချရသော အင်တာနက်ချိတ်ဆက်မှု လိုအပ်ပါသည်။ လက်သင်္ကေတပြဘာသာစကားကို

အဝေးမှဖိပြုဒီယိုဂျီပိုဖုဒုစကားပျပန္နာတြငှ စကားပျပန္နု၏လက်ကို လူတိုင်းမြင်နိုင်ရမည်။ လူများသည် စကားပြောဆိုမှုအတွက် ဗီဒီယိုဖြင့်အဝေးမှ စကားပြန်ခြင်းကို ပြုလုပ် နိုင်သည်။

အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများ- အစိုးရဝန်ဆောင်မှုများအား နားလည်ရန် အရေးကြီးသော အချက်အလက်များ။ နောက်ထပ်အချက်အလက်များအတွက် "အရေးကြီးစာရွက်စာတမ်းများ" ကိုကြည့်ပါ။

နောက်ဆက်တွဲ D- အကြံပြုထားသောနမူနာ အနိမ့်ဆုံး ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှု အစီအစဉ်များ (အများနားလည်နိုင်ရန်ရေးသားထားသည့်အကျဉ်းချုပ်)

လူမျိုးများတန်းတူညီမျှရေးရုံးသည် အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီ၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းဖြစ် သည်။ အောက်ပါဥပမာဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုအစီအစဉ်သည် ၂၀၀၃ခုနှစ်၊ လူမျိုးများတန်းတူညီမျှရေးရုံး၏ ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှု အစီရင်ခံစာမှ အကြံပြုချက်အားလုံးကို အသုံးပြုပါသည်။ နမူနာ (သို့မဟုတ်) "မော်ဒယ်" ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုအစီအစဉ်သည် အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီနှင့် အလားတူသည့် ပြည်နယ်အေဂျင်စီများအတွက် အလုပ်လုပ်မည်ဖြစ်သည်။

"ကြိုတင်ချိန်းဆိုမှုမလိုသည့် ဝန်ဆောင်မှုမှာ လူများသည် ပြည်နယ်ရုံးသို့သွား၍ ဝန်ထမ်းများထံမှ အကူအညီတောင်းသည့်အခါတွင်ဖြစ်သည်။ အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီရှိ ဌာနများနှင့် ရုံးအများစုသည် ကြိုတင် ချိန်းဆိုမှုမလိုသည့် ဝန်ဆောင်မှုများကို မပေးပေ။ စာကြည့်တိုက်များဌာနသည် ခွဲငှားချက်ဖြစ်သည်။ စာကြည့်တိုက်များသည် အစိုးရဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အကူအညီရှာဖွေရန် လူများအတွက် အရေးကြီးသော နေရာများဖြစ်သည်။ စာကြည့်တိုက်များဌာနသည် ကြိုတင်ချိန်းဆိုမှုမလိုသည့် ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အစိတ်အပိုင်းများကို ပေါင်းထည့်သည့် ၎င်း၏ကိုယ်ပိုင်ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့် ရရှိမှုအစီအစဉ်ကို ဖန်တီးသင့်သည်။ စံပြုပုံစံအနိမ့်ဆုံး အစီအစဉ်ပြီးနောက် ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့် ရရှိမှုအစီအစဉ်၏ ရွေးချယ်နိုင်သော အစိတ်အပိုင်းများ ရှိပါသည်။ ရွေးချယ်နိုင်သော အစိတ်အပိုင်းများ ဌာနပါဝင်သည်များမှာ-

- ◆ ကြိုတင်ချိန်းဆိုမှုမလိုသည့် ဝန်ဆောင်မှုများ
- ◆ အရေးပေါ်ဆက်သွယ်ရေး။
- ◆ အလုပ်သင်တန်းနှင့် စမ်းသပ်ခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်။

ပြည်နယ်ဥပဒေပြုလွှတ်တော် သို့မဟုတ် အုပ်ချုပ်ရေးရုံးမှ ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းအသစ်များ ပြုလုပ်ပါက ဤစံပြုပုံစံအနိမ့်ဆုံးဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုအစီအစဉ်

သည် ပြောင်းလဲနိုင်သည်။ ဤပုံစံအနိမ့်ဆုံးအစီအစဉ်ကို အသုံးပြုသည့် အေဂျင်စီများသည် အရေးကြီးသောစကားလုံးများကို သတ်မှတ်ရန် နောက်ဆက်တွဲ (A)မှ ဝေါဟာရကို ထည့်သွင်းနိုင်သည်။

အစီအစဉ်နောက်ဆုံးအေဂျင်စီအဖွဲ့ဝင်ကို ကြိုတင်အေရးသားချက်စုထားသည့် - အင်္ဂါနေ့၊ ဇန်နဝါရီလ၊ (၂၃)ရက်၊ ၂၀၂၃ခုနှစ်။

၁။ တန်ဖိုးများ ထုတ်ပြန်ချက်

ဗားမောင့်အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် ပြည်နယ်အစိုးရ၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာများကို ကြီးကြပ်သည်။ အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီတွင် ဌာန (၉)ခုနှင့် ရုံးများပါဝင်သည်။ အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် ဗားမောင့်ရှိ လူတိုင်းအပေါ် သက်ရောက်မှုရှိသော ဝန်ဆောင်မှုများကို ပေးပါသည်။ အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် ဗားမောင့်ရှိလူအများအားလုံးကို ဘာသာစကားအကူအညီပေးရေးဝန်ဆောင်မှုများပေးမည်ဟု ကတိပြုပါသည်။ ဘာသာစကားအကူအညီပေးသောအခါတွင် ဗားမောင့်ရှိလူအများ အားလုံး၏ ယဉ်ကျေးမှုကွဲပြားမှုကို လေးစားရန်အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် ကတိပြုသည်။

၂။ လိုအပ်မှုများအကဲဖြတ်ခြင်း/လုံ့ဆော်ကူညီမှုအစီအစဉ်များ

အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် ဗားမောင့်တွင် အင်္ဂလိပ်မှလွဲ၍ အခြားဘာသာစကားများကို လူမည်မျှအသုံးပြုသည်ကို မသိပါ။ စီမံခန့်ခွဲရေးအေဂျင်စီသည် အင်္ဂလိပ် မှတစ်ပါး အခြားဘာသာစကားတစ်ခုစီကို လူမည်မျှသုံးသည်ကို မသိပါ။ စီမံခန့်ခွဲရေးအေဂျင်စီသည် အဆိုပါအချက်အလက်များကိုသိရှိရန် အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ချရေးသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

- ◆ ဘာသာစကားအကူအညီတောင်းသောအခါ ထုတ်ပြန်သည့် မည်သည့်ဘာသာစကားကို အသုံးပြုသနည်း။
- ◆ စီမံခန့်ခွဲရေးအေဂျင်စီက ၎င်းတို့ပေးသော ဘာသာစကားအကူအညီ ဝန်ဆောင်မှုအမျိုးအစား။
- ◆ လူများအားဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှု ဝန်ဆောင်မှုပေးရန်အတွက် မည်မျှကုန်ကျမည်နည်း။

စီမံခန့်ခွဲရေးအေဂျင်စီသည် ဘာသာစကားအကူအညီပေးရေးဝန်ဆောင်မှုအချက်အလက်များ ဝေဖန်ခြင်းကိုယ်ရေးကိုယ်တာအချက်အလက်များကို တစ်နေရာတည်းတွင် ချရေးမည်မဟုတ်ပါ။ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအချက်အလက်များတွင် တစ်စုံတစ်ယောက်၏ အမည် (သို့မဟုတ်)မွေးနေ့ကဲ့သို့သော အရာများ ပါဝင်သည်။ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအချက်အလက်များကို သီးခြားထားရှိခြင်းသည် လူများ၏ကိုယ်ရေးကိုယ်တာလိုခြံမှုကို ကာကွယ်ပေးပါသည်။

စီမံခန့်ခွဲရေးအေဂျင်စီသည် ၎င်း၏ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုဝန်ဆောင်မှုများကို ပထမ (၅) နှစ်အတွက် တစ်နှစ်လျှင်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်စစ်ဆေးမည်ဖြစ်သည်။ စီမံခန့်ခွဲရေးအေဂျင်စီသည် ၎င်း၏ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုဝန်ဆောင်မှုများကို ပထမ (၅)နှစ်အပြီးနောက်တွင် (၅)နှစ်တစ်ကြိမ် ပြန်လည်စစ်ဆေးမည်ဖြစ်သည်။ စီမံခန့်ခွဲရေးအေဂျင်စီသည် ၎င်း၏ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှု အစီအစဉ်ကို ရေးဆွဲရာတွင် ဘာသာစကားအသုံးပြုခွင့်ရှိမ၊ လူ့အဖွဲ့အစည်း၏ ထင်မြင်ယူဆချက်များကို တောင်းဆိုမည်ဖြစ်သည်။ ဘာသာစကား အသုံးပြုခွင့် လိုအပ်သူများအား ဆက်သွယ်နိုင်ရန် စီမံခန့်ခွဲရေး အေဂျင်စီမှ လုပ်ဆောင်မည့် အရာများမှာ -

- ◆ လူများ၏ ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့် ရရှိမှုလိုအပ်ချက်များကို ဆွေးနွေးရန် လူကိုယ်တိုင်နှင့် အွန်လိုင်းတွင် အစည်းအဝေးများကို လက်ခံကျင်းပခြင်း။
- ◆ အစည်းအဝေးများတွင် လူအများပါဝင်ရန်လိုအပ်သည့် မည်သည့်ဘာသာစကားကိုမဆို ဝန်ဆောင်မှုပေးဆောင်ခြင်း။
- ◆ အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီဝက်ဘ်ဆိုက်တွင် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှု အစည်းအဝေးများ အကြောင်း လူများအား ပြောပြခြင်း။
- ◆ အစည်းအဝေးကြေငြာချက်များကို စာဖြင့်ရေးသားထားသော ဘာသာစကား (၁၄)မျိုးနှင့် အမေရိကန်လက်သင်္ကေတပြဘာသာစကားဖြင့် ဗီဒီယိုတစ်ခု ဘာသာပြန်ခြင်း။
- ◆ အစည်းအဝေးများကို လူအများသိစေရေးအထောက်အကူဖြစ်စေရန် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုလိုအပ်နေသောသူများကို ဝန်ဆောင်မှုပေးသော ရပ်ရွာအုပ်စုများနှင့် စကားပြောဆိုခြင်း။
- ◆ အွန်လိုင်းကြွေးသည့် ဘာသာစကားအသုံးပြုပီးုင်္ဂြိုဟ်မှတ်ချက်နှင့် တိုင်ကြားချက်ပုံစံများကို ဘာသာစကား (၁၄)မျိုးအပြင် အမေရိကန်လက်သင်္ကေတပြဘာသာစကားဖြင့် ဗီဒီယိုတစ်ခု ဘာသာပြန်ခြင်း။
- ◆ အနာဂတ်တွင် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုအစီအစဉ်ကို ပိုမိုကောင်းမွန်လာစေရန် ကူညီရန်အတွက် ဘာသာပြန်ထားသော မှတ်ချက်နှင့်တိုင်ကြားချက်စာမျက်နှာများကို အုပ်ချုပ်ရေးဝက်ဘ်ဆိုဒ်တွင် ထားရှိပါ။

၃။ ဝန်ဆောင်မှုများဆိုင်ရာ အသိပေးချက်။

အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် စာဖြင့်ရေးသားထားသော ဘာသာစကား (၁၄)မျိုးအပြင် အမေရိကန်လက်သင်္ကေတပြဘာသာစကား ဗီဒီယိုများဖြင့် ဘာသာစကားအကူအညီဝန်ဆောင်မှုများကို မည်သို့ရရှိနိုင်သည့် လူအမတ်ားတို့အား ပြောပြပါမည်။ ဘာသာစကား (၁၄)မျိုး ပါဝင်သည်။

- ◆ အာရဗီ
- ◆ ဘော့စနီးယား

- ◆ မြန်မာစာ
- ◆ ဒါရီ
- ◆ ပြင်သစ်
- ◆ ဒီဂျစ်ဒီ
- ◆ မန်ဒရင်တရုပ်စကား၏ ရိုးရှင်းသော တရုတ်ဘာသာပြန်များ
- ◆ နီပေါ
- ◆ ပတ်ရှ်တို
- ◆ ဆိုမာလီ
- ◆ စပိန်
- ◆ ဆွာဟီလီ
- ◆ ယူကရိန်း
- ◆ ဗီယက်နမ်

အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် ဘာသာစကားအကူအညီပေးရေးဝန်ဆောင်မှုများကို ၎င်း၏ဝက်ဘ်ဆိုဒ်တွင် သတိပေးချက်ထုတ်ပြန်မည်ဖြစ်သည်။ အသိပေးချက်သည် ပင်မစာမျက်နှာ၏ ထိပ်တွင် ကြီးမား၍ ဖတ်ရလွယ်ကူသော အရေးအသားဖြင့် ရှိနေမည်ဖြစ်သည်။ ဝက်ဘ်ဆိုဒ်သည် ၎င်းသို့ပြန်ဆိုထားသော ဘာသာစကားဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုထားသည့် ဘာသာစကားအကူအညီဆိုင်ရာ သတိပေးချက်တစ်ခုစီ၏ လင့်ခ်ကို ပြသမည်ဖြစ်သည်။

အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် တုံ့ပြန်မှုတောင်းခံသည့်လူတစ်ဦးထံ စာတစ်စောင်ပေးပို့သည့်အခါတိုင်း အခမဲ့ဘာသာစကားအကူအညီဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်း လူတို့အား ပြောပြမည်ဖြစ်သည်။ အခမဲ့ဘာသာ စကားအကူအညီပေးရေးဝန်ဆောင်မှုများ၏သတိပေးချက်သည်မသန်စွမ်းသူများကို အခမဲ့ရရှိနိုင်သော ဆက်သွယ်ရေးအရင်းအမြစ်များအကြောင်းပြောပြလိမ့်မည်။

၄။ ဘာသာစကားအကူအညီ ဝန်ဆောင်မှုများ။

အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီမှ ဝန်ထမ်းများသည် ဘာသာစကား လိုအပ်ချက်များရှိသူများကို ကူညီရန်အတွက် လေ့ကျင့်သင်ကြားထားသော ဘာသာစကား ဝန်ဆောင်မှုပေးသူများကို အသုံးပြုပါမည်။ အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီမှ အင်္ဂလိပ်စကားအပြင်ဘာသာစကားပိုပြောသော ဝန်ထမ်းများအနေသည့် ဘာသာပြန်ပုံစံဆွဲရေးပေးရန် အရည်အသွေးရှိသည့် လူသားအရင်းအမြစ်ဌာနမှ အသိအမွှာတူပီမမရှိပါက ၎င်းတို့သည် တစ်စုံတစ်ဦးအတွက် စကားပြန် (သို့မဟုတ်)ဘာသာပြန်မည် မဟုတ်ပါ။ ဤသို့ မဟုတ်ဘဲ

အင်္ဂလိပ်စကားအပြင် ဘာသာစကားပိုပြောသော အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီမှ ဝန်ထမ်းများသည် ဗားမောင့်ပြည်နယ်ဝန်ထမ်းများ၏ ကျင့်ဝတ်စည်းမျဉ်းများကို ဖောက်ဖျက်ရာရာကွဲကွဲပါသည်။

အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီရှိ ဌာနတစ်ခုစီ (သို့မဟုတ်)ရုံးတစ်ခုစီသည် ဘာသာစကားအကူအညီ တောင်းခံမှုများအတွက်ဆက်သွယ်ရန် အနည်းဆုံး ဝန်ထမ်းနှစ်ဦးကို တောင်းဆိုမည်ဖြစ်သည်။ ဝန်ထမ်းတစ်ဦး သည် ဘာသာစကားအကူအညီ ဝန်ဆောင်မှုများ လိုအပ်ပါက လူများခေါ်ဆိုနိုင်သည့် ပထမဆုံးလူ ဖြစ်လာမည်ဖြစ်သည်။ ပထမဝန်ထမ်းမရရှိနိုင်ပါက ဒုတိယဝန်ထမ်းက ကူညီပေးပါမည်။ ဝန်ထမ်းနှစ်ဦး မလုံလောက်ပါက ဌာနများနှင့် ရုံးများကို အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီက ဝန်ထမ်းအသစ် ခန့်အပ်ခွင့်ပြုမည် ဖြစ်သည်။

ဝန်ထမ်းများသည် ဗီဒီယိုအစည်းအဝေးများကျင်းပသည့်အခါတိုင်း ဗီဒီယိုအစည်းအဝေးဆော့ဖ်ဝဲလ် အတွက် လူများအား ညွှန်ကြားချက်များပေးပို့ပါမည်။ အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် ဗီဒီယိုအစည်းအဝေး ဆော့ဖ်ဝဲလ်လမ်းညွှန်ချက်များကို စာဖြင့်ရေးသားထားသော ဘာသာစကား (၁၄)မျိုးအပြင် အမေရိကန်လက် သင်္ကေတပြဘာသာစကားဖြင့် ဗီဒီယိုတစ်ခုသို့ ဘာသာပြန်ပါမည်။ အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီ ဝက်ဘ်ဆိုဒ် သည် ၎င်းတို့ဘာသာပြန်ဆိုထားသော ဘာသာစကားဖြင့် ဗီဒီယိုအစည်းအဝေးဆော့ဖ်ဝဲလ်လမ်းညွှန်ချက်များကို လင့်ခ်များကို ပြသပါမည်။

အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများ

အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် မည်သည့်စာရွက်စာတမ်းများသည် အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းများ ဖြစ်သည်ကို ချက်ချင်းသိရှိနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ အရေးပါသောစာရွက်စာတမ်းများကို အင်္ဂလိပ်မှလွဲ၍ အခြားဘာသာစကားသို့ အမြဲပြန်ဆိုပါမည်-

- ◆ ဗားမောင့်တွင် ဘာသာစကားပြောဆိုသူ အနည်းဆုံး (၁၀၀၀)ရှိပါက၊
(သို့မဟုတ်)
- ◆ ဗားမောင့်တွင်ရှိသော လူဦးရေစုစုပေါင်း၏ (၅%)သည် ဘာသာစကားပြောတတ်သည်၊ မည်သည့် အရေအတွက်နည်းသည်ဖြစ်စေ။

အကယု၍လူများသည် အရေးကြီးသော စာရွက်စာတမ်းကို ဘာသာပြန်ရန် တောင်းဆိုပါက၊ စီမံခန့်ခွဲရေးအေဂျင် စီသည် အောက်ပါတို့ကို လုပ်ဆောင်လိမ့်မည်-

- ◆ အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်းကို တောင်းဆိုထားသောဘာသာစကားသို့ ဘာသာပြန်ပါ။
(သို့မဟုတ်)

◆ အရေးကြီးသောစာရွက်စာတမ်း၏ အများဆုံးလည်လွယ်သည့်အကျဉ်းချုပ်ကိုဖန်တီးပြီး ၎င်းကိုဘာသာပြန်ပါ။

အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် ၎င်းတို့ကို ဘာသာပြန်ခြင်းမပြုမီ ရှည်လျားသော စာရွက်စာတမ်းများ၏ အတိုချုံးအကျဉ်းချုပ်များကို ပြုလုပ်မည်ဖြစ်သည်။

ဌာနတစ်ခုစီ (သို့မဟုတ်)ရုံးတစ်ခုစီသည် အနည်းဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦးသည် အရေးကြီးသောစာရွက် စာတမ်းများကို အေဂျင်စီအဖွဲ့ဝင်တို့အားထိန်းသိမ်းရန် တာဝန်ရှိပါသည်။ ဝန်ထမ်းသည် တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံး တစ်ကြိမ် အရေးကြီးသော စာရွက်စာတမ်းများကို ပြန်လည်သုံးသပ်ပါမည်။

အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် မူရင်းအရေးကြီးစာရွက်စာတမ်းကို လက်ရှိအေဂျင်စီအဖွဲ့ဝင်တို့အား ဂျပန်ဘာသာပြန်ထားသော အရေးကြီးစာရွက်စာတမ်းများကိုလည်း အေဂျင်စီအဖွဲ့ဝင်တို့အား ဂျပန်ဘာသာပြန်ထားသော အရေးကြီးစာရွက်စာတမ်းများကိုလည်း အေဂျင်စီအဖွဲ့ဝင်တို့အား ရပါမည်။

စီမံခန့်ခွဲရေးအေဂျင်စီ ဝက်ဘ်ဆိုဒ်သည် စာရွက်စာတမ်းများကို ဘာသာပြန်ထားသော ဘာသာစကားဖြင့် ဘာသာပြန်ထားသော စာရွက်စာတမ်းတစ်ခုထံသို့ ဝက်ဘ်လင့်ခ်ကို ပြသမည်ဖြစ်သည်။

ဝက်ဘ်ဆိုဒ်နှင့် အီလက်ထရွန်းနစ်ဆက်သွယ်ရေး

ဌာနများနှင့် ရုံးများအားလုံးသည် ဘာသာစကားအကူအညီပေးရေး ဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်း အသိပေး

ချက်ပါရှိစေရန် ၎င်းတို့၏ဝက်ဘ်ဆိုဒ်များကို လက်ရှိအေဂျင်စီအဖွဲ့ဝင်တို့ရန် ဂျပန်ဘာသာပြန်ထားသော ဂျပန်ဘာသာပြန်

ပါမည်။ အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် သတိပေးချက်ကို ဘာသာစကား (၁၄) မျိုးအပြင် အမေရိကန် လက်သင်္ကေတပြဘာသာစကား ဗီဒီယိုတစ်ခုလည်း ဘာသာပြန်ပါမည်။ ဝက်ဘ်ဆိုဒ်သည် ဘာသာပြန်ထား သော ကြိုဆိုရေးစာများထံသို့ သွားရောက်သည့်လင့်ခ်များကို ဘာသာပြန်ထားသော ကြိုဆိုရေးမက်ဆေ့ချ်များ၏ ဘာသာစကားဖြင့် ပြသပါမည်။

ဂူဂယ်ဘာသာပြန်(Google Translate) သည် တစ်ခါတစ်ရံတွင် အမှားများပြုလုပ်တတ် ကြောင်း အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီမှ သိရှိပါသည်။ အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် ၎င်း၏ဝက်ဘ်ဆိုဒ်တွင် ဂူဂယ်ဘာသာပြန်(Google Translate)၏ အန္တရာယ်များကို ရှင်းပြထားသည့် ကြေညာချက်ကို ထုတ်ပြန်မည်ဖြစ်သည်။ အန္တရာယ်များကို ရှင်းပြသည့် ကြေညာချက်သည် "မသက်ဆိုင်ကြောင်းငြင်းဆိုချက်" ဖြစ်သည်။ ဂူဂယ်ဘာသာပြန်(Google Translate)၏ မသက်ဆိုင်ကြောင်း ငြင်းဆိုချက်သည် အခမဲ့ ဘာသာစကားအသုံးပြုခွင့် ဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်း လူများကို ပြောပြပါမည်။ ငြင်းဆိုချက်သည်

ဂူဂယ်ဘာသာပြန်ခလုတ်အနီး ဝတ်ဆိုင်ပေါ်တွင် ရှိနေမည်ဖြစ်သည်။ အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် ဂူဂယ်ဘာသာပြန်၏ငြင်းဆိုချက်ကို ရေးသားထားသော ဘာသာစကား (၁၄)မျိုးအပြင် အမေရိကန် လက်သင်္ကေတပြဘာသာစကား ဗီဒီယိုတစ်ခုအဖြစ် ဘာသာပြန်ပါမည်။ ဝက်ဘ်ဆိုက်သည် ဘာသာပြန်ထားသော ဂူဂယ်ဘာသာပြန်(Google Translate)၏ငြင်းဆိုချက်များအား ဘာသာပြန်ထားသော ငြင်းဆိုချက်၏ ဘာသာစကားဖြင့် လင့်ခ်များကို ပြသပါမည်။

အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် ၎င်း၏ဝက်ဘ်ဆိုက်များကို နောက်ဆုံးအေဂျင်စီအညီ ဂျပန်ဘာသာရေးသားသည့်အခါတိုင်း အမြင်အာရုံအားနည်းသူများ (သို့မဟုတ်)အခြားမသန်စွမ်းသူများလည်း ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုနိုင်စေရန် သေချာစေမည်ဖြစ်သည်။

၅။ ဘာသာစကားအသုံးပြုပုံစံဖြင့် ဝန်ဆောင်မှုပေးခြင်းအကြောင်း ဝန်ထမ်းသင်တန်း

ဌာနတိုင်း (သို့မဟုတ်)ရုံးတိုင်းတွင် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုလမ်းညွှန် စာအုပ်ပါရှိပါမည်။ ဘာသာစကား အသုံးပြုခွင့်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းလက်စွဲတွင် ဝန်ထမ်းများသည် ဘာသာစကားအကူအညီပေးရန် လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များ ပါရှိမည်ဖြစ်သည်။

ဌာနတိုင်း (သို့မဟုတ်)ရုံးတိုင်းသည် ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုလမ်းညွှန်စာအုပ်၏ မိတ္တူကို ပရင့်ထုတ်ပါမည်။ ပုံနှိပ်မိတ္တူသည် ဓာတ်အားပြတ်တောက်မှု (သို့မဟုတ်)အင်တာနက်ဝန်ဆောင်မှု ပြတ်တောက်သွားသည့်အခါတွင် အထောက်အကူပေးနိုင်ပါသည်။

အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီမှ ဝန်ထမ်းများအားလုံးသည် တစ်နှစ်လျှင် တစ်ကြိမ် ဘာသာစကားသင်တန်းကို ရရှိမည်ဖြစ်သည်။ ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုသင်တန်းတွင်-

- ◆ မတူကွဲပြားသော ယဉ်ကျေးမှုများမှ လူများကို လေးစားပုံ။
- ◆ စကားပြန်များ၊ဘာသာပြန်များနှင့် မည်သို့အလုပ်၊ လုပ်ဆောင်ရမည်ဆိုသည့်နည်းလမ်းများ။
- ◆ ပြည်နယ်ကန်ထရိုက်တာများထံမှ ဘာသာစကားအကူအညီ ဝန်ဆောင်မှုများ တောင်းခံနည်း။

ဌာနတစ်ခုစီ သို့မဟုတ် ရုံးတစ်ခုစီရှိ ခေါင်းဆောင်တစ်ဦးသည် ၎င်းတို့၏ဝန်ထမ်းများအားလုံး ဘာသာစကားအသုံးပြုခွင့်ရရှိမှုဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုသင်တန်းကို ရရှိအောင်လှုံ့ဆောင်မှုမည်ဖြစ်သည်။

ငွေတောင်းခံခြင်း (သို့မဟုတ်)ငွေတောင်းခံလွှာပြုလုပ်သော ဝန်ထမ်းများသည် ဘာသာစကားအကူအညီ ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် ပြေစာများပြုလုပ်ရန် လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးပါမည်။ လေ့ကျင့်ရေးဝန်ထမ်းများသည်

ဘာသာစကားအကူအညီပေးရေးဝန်ဆောင်မှုများတွင် အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီမှ မည်မျှသုံးစွဲသည်ကို ခြေရာခံရန် ကူညီပေးပါမည်။ ဝန်ထမ်းများသည် ငွေပေးချေမှုအချက်အလက်ကဲ့သို့ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအချက်အလက်များကို တစ်နေရာတည်းတွင် မှတ်တမ်းတင်မည်မဟုတ်ပါ။ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအချက်အလက်များတွင် လူများ၏ အမည်နှင့် မွေးနေ့များကဲ့သို့သော အရာများပါဝင်သည်။

၆။ ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုပရိုဂရမ်ကို အကဲဖြတ်ခြင်း။

ပြည်နယ်အစိုးရသည် ဝန်ဆောင်မှုများ ပေးဆောင်ရာတွင် အောင်မြင်မှု ရှိမရှိကို ပြောပြရန် "ရလဒ်များကို အခြေခံသည့် တာဝန်ခံမှု" ကို အသုံးပြုပါသည်။ အုပ်ချုပ်ရေးအေဂျင်စီသည် ဘာသာစကားအသုံးပြုဝင်္ဂါဋ္ဌငှာ အစီစဉ်များ အောင်မြင်ခြင်းရှိမရှိကို ပြောပြရန် ရလဒ်အခြေပြု တာဝန်ခံမှုမေးခွန်းများကို အသုံးပြုပါမည်။

ဘာသာစကား အသုံးပြုခွင့် အစီအစဉ်များ၏ နောက်ထပ် အစိတ်အပိုင်းများ- အိုင်စပီမ် "I Speak" ကတ်များ။

လူများကိုကြိုတင်ချိန်းဆိုမှုမလိုသည့် ကောင်တာ ဝန်ဆောင်မှု ပေးသောပြည်နယ်အေဂျင်စီများသည် အောက်ပါကဏ္ဍများကိုထည့်သွင်းနိုင်သည်။

အပိုင်း (၄) တွင် ရွေးချယ်နိုင်သော ထပ်လောင်းထည့်ဝင်မှု။ ဘာသာစကား အကူအညီ ဝန်ဆောင်မှုများ-အိုင်စပီမ် ("I Speak") ကတ်များ။

ဝန်ထမ်းများသည် လူတစ်ဦးအသုံးပြုသည့်ဘာသာစကားကို သိရှိရန် အိုင်စပီမ် ("I Speak") ကတ်များကို အသုံးပြုပါမည်။ အိုင်စပီမ် ("I Speak") ကတ်များရှိသည့် ရုံးတိုင်းတွင် အိုင်စပီမ် ("I Speak") ကတ်၏ အမေရိကန် လက်သင်္ကေတပြ ဘာသာစကား ဗီဒီယိုပါသည့် စက်တစ်ခု ရှိပါမည်။ အမေရိကန်လက်သင်္ကေတပြဘာသာ စကားကို အသုံးပြုသော တစ်စုံတစ်ယောက်ရုံးခန်းသို့ ရောက်လာပါက ဝန္တမ္ားသည့် အမေရိကန်လက် သင်္ကေတပြဘာသာစကား ဗီဒီယို အိုင်စပီမ် ("I Speak") ကတ်ကို အသုံးပြုနိုင်သည်။

အောက်ကို အပိုင်း (၅) တွင် ထည့်သွင်းရန် စိတ်ကြိုက်ရွေးချယ်နိုင်သည်။

ဘာသာစကားအကူအညီပေးရေးဝန်ဆောင်မှုဆိုင်ရာ သင်တန်း- အိုင်စပီမ် ("I Speak") ကတ်များ။

ဝန်ထမ်းများသည် ၎င်းတို့၏ နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းစဉ် ဘာသာစကားအသုံးပြုပေးဝင်္ဂါဋ္ဌငှာဝန်ဆောင်မှုဆိုင်ရာ သင်တန်းကြောင့် အိုင်စပီမ်ကတ်များကို အသုံးပြုရန် လေ့ကျင့်မှု ရရှိပါမည်။

သုံးလလျှင်တစ်ကြိမ် ဘာသာစကားမျိုးစုံပြောတတ်သူအား ဂျပညွယုအေဂျင်စီမှ ငွားမည်ဥပီး ပြည်နယ်ရုံးတစ်ခုစီသို့သဖြတ်ဝေးဝေးရပါမည်။ အဲဒီလူက အင်္ဂလိပ်လို မသိချင်ယောင်ဆောင်မယ်။ ဝန်ထမ်းများသည် လူတစ်ဦးကို ဘာသာစကားအသုံးပြုခွင့်ရရှိမှုဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုများရရှိရန် မညွှီ အကူညီပေးသည်ကို ၎င်းတို့ မြင်တွေ့ရမည်ဖြစ်သည်။ ကောင်းစွာမလုပ်ဆောင်သော ဝန်ထမ်းများသည် လူများအား ဘာသာစကားဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုများကို မည်သို့ပေးဆောင်ရမည်ကို လေ့လာရန် အပိုအကူအညီများ ရရှိမည်ဖြစ်သည်။

ဘာသာစကား အပိုင်း (၆) တွင် ထည့်သွင်းရန် စိတ်ကြိုက်ရွေးချယ်နိုင်သည်။ ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုအစီအစဉ်များကိုအကဲဖြတ်ခြင်း- ကောင်တာဝန်ဆောင်မှု/ အိုင်စပီခံကတ်များ။

ပြည်နယ်အေဂျင်စီများသည် ရလဒ်အခြေပြု တာဝန်ခံမှုမေးခွန်းများကို အသုံးပြု၍ ကောင်တာဝန်ဆောင်မှု အောင်မြင်ပုံကို တိုင်းတာမည်ဖြစ်သည်။

ဘာသာစကားအသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုအစီအစဉ်များ၏ နောက်ထပ် ရွေးချယ်နိုင်သော အစိတ်အပိုင်းများ- အရေးပေါ်ဆက်သွယ်ရေး။

အချို့သော ပြည်နယ်အေဂျင်စီများသည် အရေးပေါ်အခြေအနေများတွင် ၎င်းတို့၏ဘေးကင်းရေး နှင့်ပတ်သက်သည့် အချက်အလက်များကို လူများအား ပြောပြသည်။ ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့် ရရှိမှုအစီရင်ခံစာ အပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (D) တွင် အရေးပေါ် ဆက်သွယ်မှု ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုအစီအစဉ် နမူနာ စာသား ပါဝင်သည်။

ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုအစီအစဉ်များ၏ နောက်ထပ် ရွေးချယ်နိုင်သော အစိတ်အပိုင်းများ- အလုပ်အကိုင် ရရှိရေးပညာပေးရေးနှင့်သင်တန်း။

အချို့သောနိုင်ငံတော်အေဂျင်စီများတွင် ထိုအလုပ်များဆောင်ရွက်ရန်လူများအင်္ဂလိပ်စကားသုံးဥပီးရန် မလိုသည့်အလုပ်များအတွက်လိုင်စင်အစီအစဉ်များရှိသည်။ ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့် ရရှိမှုအစီရင်ခံစာ အပြည့်အစုံ၏ နောက်ဆက်တွဲ (D) တွင် နမူနာ အလုပ်သင်တန်းနှင့်ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့် ရရှိမှုအစီအစဉ် စာသားအား စမ်းသပ်ခြင်းများပါဝင်သည်။ ပြည်နယ်အေဂျင်စီများသည် ဖက်ဒရယ်အစိုးရ၏ ဘာသာစကား အသုံးပြုနိုင်ခွင့်ရရှိမှုစည်းမျဉ်းများကိုလိုက်နာရန် ဤအလုပ်သင်တန်းနှင့် စမ်းသပ်အသုံးပြုသည့်ပစ္စည်းများကို ဘာသာပြန်ရန် လိုအပ်ပါသည်။